



# MTI.

Kiadja a Magyar Televízió Iroda, Budapest, I. Fém utca 8-7. Telefon: 150-400, 260-200

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1964. április 2.

bb 1. bemutatják az első magyar-amerikai koprodukciós filmet-díjnyertes alkotások - áprilistól - június végéig 44 film bemutatója

i s / t n é / m / f m

1964. április 2.

a fővárosi és vidéki filmszínházak áprilisban, májusban és júniusban változatos műsorral várják a film barátait. a második negyedévi program 44 bemutatót ígér. a mozik vásznára kerül több díjnyertes világhírű alkotás is.

a bemutatásra váró magyar filmekből áprilisban jelenik meg a tolnai lajos novellája nyomán bencsik imre forgatókönyvéből bán frigyos rendezte „a pénzcsináló”, - című filmalkotás. a címszerepet pécsi sándor alakítja. - marton endre rendezte a „már nem olyan időkét élünk”, című, napjainkban játszódó, szatirikus történetet. a főbb szerepeket váradi hédi, gábor miklós, és sinkovits imre játssza. - bemutatják a máriássy házaspár „karambol”, című új munkáját is. - a mozik vásznára kerül a „férjhez menni tilos”, című zenés tv film. - felújítják a mozik a korábbi években sikert aratott 2x2 néha öt, című zenés vígjátékot. ebben a negyedévben mutatják be „aranyfej”, címmel az első magyar-amerikai közös alkotást. a kedves ifjúsági történet főbb szerepeit magyar, angol és amerikai színészek játsszák: esztergályos cecília, george sanders, lorraine power, buddy hackett, és jesse conrad. a magyarország legszebb tájain játszódó filmet az amerikai richard thorpe rendezte.

több ismert irodalmi mű sikeres filmváltozata is szerepel a programban. osborne „nézz vissza haraggal”, című szindarabjának filmváltozatát tony richardson rendezte. az alkotás „dühöngő ifjúság”, címmel kerül a közönség elé.

/folyt.köv./

- 1 -

*KB*

bb 1. /bemutatják ... 1. folyt./ m

- vasco pratolini novellájából készült a „nápoly négy napja,” című nagysikerű olasz filmdráma, amelyet nanni loy rendezett.  
- lapedusa „párduc,” című regényének a cannesi fesztiválon nagydíjat nyert kétrészes filmváltozatát juliusban ismerheti meg a hazai közönség. a két főszerepet claudia cardinale és alain delon játssza. - marcel pagnol színműve nyomán készült a „topáz ur,” című angol film. az alkotás rendezője és címszereplője a népszerű peter sellers. - kazimierz brandysnak a nagyvilágban megjelent „opheliától felicjiáig,” című novelláját a lengyelek vitték filmre. „utban párizs felé,” címmel. a főszerepben zbig-niew cybulskit láthatja viszont a magyar közönség. - az amerikai filmművészek verne „némó kapitány,” című kalandos ifjúsági regényének filmváltozatával jelentkeznek. a főszerepeket kirk douglas, james mason és peter lorre alakítja.

kiemelkedő eseménynek ígérkezik az olasz federico fellini „nyolc és fél,” című művének premierje. a legutóbbi moszkvai nemzetközi fesztivál nagydíjával kitüntetett alkotás főbb szerepeit marcello mastrolanni, sandra milo, anouk aimée játssza. ugyancsak világszerte ismert, nagydíjas brazil film a „fogadalom,”. a főhőst az oscar díjas leonardo vilar eleveníti meg.

a szovjet filmművészek öt munkával jelentkeznek. nagibin novel-lájából forgatták a háboru utolsó napjaiban játszódó „a leglassabb vonat,” című történetet. érdekes bűnügyi film „a vizsgálóbíró kételkedik,” című alkotás. kellemes szórakozást ígér a „szerencsés bukás,” és a „gól büntetésből,” című vígjáték valamint a „szere-tet jogán,” című társadalmi filmdráma.

bemutatják a francia művészek „magánélet,” című alkotását brigitte bardot és marcello mastrolanni főszereplésével. /mti/

-.-

-2-

KE

bb 2. pályázat iparművészeti ajándéktárgyak készítésére

i tf tr vm fm

1964. április 2.

a belkereskedelmi minisztérium, a képzőművészeti alap és az iparművészeti vállalat - az elmúlt évekhez hasonlóan az idén is - pályázatot hirdet kereskedelmi forgalomba kerülő új típusú, tájjelle-gű iparművészeti ajándéktárgyak készítésére.

a pályázat célja, hogy a hazai és a külföldi vásárlók - a még előforduló nivótlan, giccses ajándékok helyett - izléses aján-déktárgyak között válogathassanak. a pályázatra olyan új kerámia, üveg, fa, fém, bőr, textil, műbőr, pvc, plexi-üveg, habszivacs munkákat lehet beküldeni, amelyeket a tervező készít el, kereskedelmi forgalomban még nem voltak és fogyasztói árak nem haladja meg az 50 forintot.

a nyilvános, jelíges pályázat beküldési határideje 1964 június 15. a bírálóbizottság a beküldött művekre 3.000, 2.000, 1.000 és 800 forintos első, második, harmadik illetve negyedik díjat tűzött ki. a pályázattal kapcsolatban részletes felvilágosítást az iparmű-vészeti vállalat művészeti osztálya ad az érdeklődőknek. /mti/

- . -

bb 3. a „költészet napja,” központi megnyitó ünnepsége, szerzői estek, lev vlaszenko, ungar imre zongoraestje az egyetemi színpad áprilisi programjában

i áe/sk vm fm

1964. április 2.

az egyetemi színpadon április 10-én rendezi meg a magyar írók szövetsége a „költészet napja,” országos programsorozatának központi megnyitóünnepségét. az ünnepségen - józsef attila születésének év-fordulóján - kiváló magyar előadóművészek lépnek fel.

a színpad áprilisi programjában két szerzői est is szerepel: a „költők és kora,” sorozatban 13-án buda ferenc, gyurkovics ti-bor költők és véghe antal novellista mutatkozik be a közönségnek. az ötvös loránd tudományegyetem irodalmi alkotókörének fiatal szerzői április 25-én lépnek színre alkotásaikkal.

a zenei programsorozatban lev vlaszenko április 15-i és ungar imre 28-1 zongoraestje a legérdekesebb esemény. ezenkívül a magyar kamara zenekar hangversenye, az egyetemi szólisták ária-és dalestje, az egyetemi koncertzenekar hangversenye várja a színpad törzsközön-ségét. az universitas-együttes ebben a hónapban még három alkalommal adja elő a közelmúltban nagy sikerrel bemutatott „szeptet-szegettel,” című shakespeare-vígjátékot. /mti/

- . -

-3-

KE

bb 4. társadalmi munkával hozták helyre a háboruban súlyosan megrongált székesfehérvári ybl miklós bronz-reliefet

vid j szb fm

1964. április 2.

székesfehérvár - ybl miklós szülővárosa - április 4-5-én ünneppsorozattal emlékezik meg a nagy építész születésének 150. évfordulójáról. szombaton délután dr. gerő lászló ybl-díjas építéstörténész a csók istván képtárban megnyitja az építészeti emlék-kiállítást. másnap, vasárnap délelőtt kerül sor az ybl miklós bronzrelief leleplezésére, majd ezt követően emlék-ünnepséget és hangversenyt tartanak a vörösmarty színházban. ünnepi beszédet mond dr. major máté egyetemi tanár, kossuth-díjas akadémikus, a magyar építőművészek szövetségének elnöke. /mti/

--

bb 5. társas táncverseny a lillafüredi palota szálló teraszán

vid j szb fm

1964. április 2.

a borsod megyei társas tánc-klubok minden évben táncversenyt rendeznek. az idei megyei táncversenyt május 24-én, a lillafüredi palota szálló teraszán tartják. tíz tánczenekar és mintegy 50 pár méri majd össze tudását. a versenyzők tangót, keringőt, angolkeringőt, szvinget, csárdást és egy szabadon választott táncot mutatnak be. /mti/

--

bb 6. 16. századbéli ezüstpénz-gyűjteményt találtak egerben

vid j szb fm

1964. április 2.

egerben, a tihaméri városrészen földmunkák közben cserépkorsót találtak, amely mintegy 3000 darab ezüstpénzt tartalmazott. a különböző névértékű magyar és lengyel pénzermék a 16. századból származnak, többségük ferdinánd király korabeli dénár és zsigmond lengyel király képmását viselő, úgynevezett zsigmond-garas. a leleteket az egri dobó istván vármuzeumba szállították. a szakemberek véleménye szerint a lelőhelyen a középkorban a tihamér nevű falu állt, amelyet a törökök az 1596. évi ostrom idején teljesen leromboltak. a most megtalált agyagkorsót pénzzel együtt feltehetően tulajdonosa a törökök elől rejtette el házában. /mti/

--

8-07/a

830 Zala

- 4 -

bb 8. száz magyar szerző műve spanyol nyelven - petőfi kubában - magyar tankönyvek a havannai egyetemisták kezében

1 sz/lk-lm vg

1964. április 2.

a kubai kiadói szervek és a kultura külkereskedelmi vállalat között 1960-ban létrejött megállapodás alapján csaknem száz magyar szerző művének spanyol nyelvű fordítását bocsátja a kubaiak rendelkezésére a magyar vállalat. tavaly 367 iv terjedelemben küldött el fordításokat. az idén már lényegében befejeződik az eredetileg megrendelt munka, de időközben további művek fordítására is jelentkezett igény. a magyar szerzők kubában megjelenő művei között főként műszaki könyvek találhatók, de akad közöttük néhány mezőgazdasági szakkönyv és több tankönyv is. kértek középiskolai és egyetemi tankönyveket és egyre több olyan könyvből tanulnak a havannai egyetemek hallgatói, amelyeket magyarországon szerkesztettek és itt fordítottak le számukra.

a megállapodás alapján a kultura külkereskedelmi vállalat kiss-szentágothay anatómiai atlaszának már a második spanyol nyelvű kiadását készíti elő. készül halász principikonja, a népszerű rádió- és televíziótechnikai könyv, amelyben mozgó ábrák szemléltetik az egyébként láthatatlanul végbemenő folyamatokat. megjelenik majd kubában a közgazdaság-tudomány egyetem tankönyvei közül három statisztikai szakkönyv, s az iparvállalatok könyvvitele című egyetemi tankönyv. most fordítják vajda imre egyetemi tanár két könyvét, az egyik a szocialista külkereskedelemlről, a másik a nemzetközi kereskedelemről szól.

a magyar szépirodalom iránt is érdeklődnek a kubaiak. rövidesen megjelenik e távoli országban petőfi sándor tizenhét költeményét tartalmazó kötet. e verseket a 19. század második felében élő nagy kubai költő és szabadságharcos tejera fordította spanyolra. petőfivel így módon már második alkalommal találkoznak a kubaiak, versei ugyanis tejera fordításában 1893-ban jelentek meg először. /mti/

--

8.35/a

9.35/Amé

- 5 -

me

bb 7. finomszálu nylonharsinya és sok más női ruházati cikk készül majd a danulonselyemből

1964. április 2.

i szf/gk szb vg

nyergesujfalun, a magyar viscosagyárban 1959 óta gyártják a magyar nyilonszálát, a danulont, amelyet a textilipar gyapju- és gyapotszövetek erősítésére használ, igen jó eredménnyel. ezenkívül szőnyeget szőnek vele, továbbá strapabíró munkaruha- anyagok dolgozzák fel, jó hőszigetelő tulajdonságánál fogva pedig bélésanyagot is készítenek belőle. a danulonszál olyan jól bevált, hogy má már néhány száz tonnát exportálnak is belőle hollandiába, ausztriába, angliába, indiába. ezek az országok nagyobb mennyiséget is átvennének, de a gyár egyelőre nem tud többet szállítani, amíg az üzem folyamatban levő bővítését be nem fejezik.

a danulonüzem mellett gyorsított ütemben, kiemelt beruházás-ként épül a magyar szintetikus szálgyártás második fontos üzeme, a végtelen szálu danulonselyem üzem, amely jövőre kezd meg a termelést. fontos dátuma lesz ez a magyar műszálipar fejlődésének. az új gyártmány kibővíti a hazai szintetikus szál választékot és ettől kezdve a finomabb női ruházati cikkek, például a vékonyzálu nylonharsinya, női fehérneműanyagok, ruhaanyagok, amelyekhez most külföldről hoz be szálát a textilipar, jórészt hazai danulonselyem-szállal készülnek majd.

a távlati tervben a magyar műszálgyártás még fokozottabban növekszik és ez lehetővé teszi, hogy amíg jelenleg minden négy méter textilából csak egy méter készit az ipar kémiai szál bekeverésével, 1980-ig már minden három méter anyagból két méteret műszállal állit elő. /mti/

--

bb 9. az év második felében szálloda nyílik Letenyén

1964. április 2.

vid lk szb ki

Letenyén a földművelésszövetkezet ötszobás szállodát rendez be. a kényelmes szállodát az év második felében nyitják meg. /mti/

--

bb 10. műszaki-tudományos együttműködés az almásfüzitői timföldgyár és a leningrádi alumíniumipari kutató intézet között

1964. április 2.

vid lk szb ki

az almásfüzitői timföldgyár műszaki dolgozói már négy éve - kapcsolatot tartanak a leningrádi alumíniumipari kutató intézettel. rendszeresen leveleznek, szakembereik meglátogatják egymást, megvitatják a timföldgyártás elméleti, gyakorlati problémáit. figyelemmel kísérik a két ország timföldiparának eredményeit, a jelentős új technológiák és berendezések műszaki dokumentációit átveszik egymástól.  
/folyt.köv./  
8.40/a

- 6 -

me

bb 10. /műszaki-tudományos... 1. folyt./- szb

a műszaki tudományos együttműködés mindkét fél részére hasznosul jár. az almásfüzitői gyár műszaki kollektívája például néhány éve két új módszert, az úgynevezett többlépcsős expanziós eljárást és a folyamatos feltárást vezette be. ezekkel valósággal forradalmasították a timföldgyártás technológiáját, olyan mértékben csökkentették a gőzfelhasználást, hogy már elérték a világszínvonalat. e módszerek dokumentációit nemrég átadták a szovjetunió-nak is, ahol több gyár korszerűsítésénél bevezetik ezeket az újításokat.

most az almásfüzitőiek gyümölcsöztetik a szovjet módszereket. legutóbbi szovjetunióbeli tanulmányutjukon azt tapasztalták, hogy a szovjet kalcináló kemencék - ezekben égetik a timföldet - teljesítménye háromszorosa a magyar kemencéknek. elkérték a dokumentációkat, hogy a magyar tervező mérnökök ezek alapján készíthessék el annak az új kalcináló kemencének a terveit, amit az almásfüzitői gyárban helyeznek üzembe. elhatározták, hogy a meglévő kemencéket is átalakítják a szovjet tapasztalatok alapján. számításuk szerint a régi kalcináló kemencék teljesítményét 5-100 százalékkal növelhetik. /mti/

--

bb 11. iskolázzák a szőlővesszőket balatonbogláron

1964. április 2.

vid ká/sk szb ká

a somogy megyei balatonboglári állami gazdaságban a téli hónapok alatt 18 millió szőlőoltványt és sima alanyvesszőt készítettek elő iskolázásra. a fűrészpör közé rakott szőlővesszőket korszerűen felszerelt helyiségben, szabályozható hőmérsékleten tárolták, most, hogy az időjárás kedvezőre fordult, megkezdődött a zsenge, zöld kis leveleket hozó vesszők iskolázása. 170 holdnyi mélyforgatott, gondosan előkészített földön gépekkel ültetnek. /mti/

--

bb 12. 23 pest megyei termelészövetkezetet patronál a gödöllői agrártudományi egyetem

1964. április 2.

vid ká/sk szb ká

a gödöllői agrártudományi egyetem tanárai elhatározták, hogy az eddiginél is hatékonyabban segítik a rászoruló közös gazdaságokat. nyolc-tíztagú brigádokat alakítottak, s ezek mindegyike egy-egy gynegében gazdálkodó termelészövetkezetet patronál. a brigádtagok 25-30 napot töltenek a gazdaságokban. a tanárok közül 150-en pest megye 23 termelészövetkezetében tevékenykednek. ennek a módszernek kettős előnye van: nemcsak a termelészövetkezeteknek jelent előrelépést, hanem a tanároknak is sok segítséget nyújt gyakorlati munkájukhoz, oktató-nevelő és kutató tevékenységükhöz. /mti/

--

9.08/a

- 7 -

me

bb 13. négy millió forint értékű könyvvvel gyarapszik az idén a fővárosi közkönyvtári hálózata

1 áe/gk-lm fm

1964. április 2.

Budapest egyik népszerű kulturális központja, a fővárosi Szabó Ervin Könyvtár korszerűsítésére, hálózatának bővítésére az idén több mint négy millió forintot költenek. Jelenleg 107 kerületi könyvtár - beleértve azok fiókjait és önálló gyermek-részlegeit - áll a lakosság rendelkezésére. Az év végére a hálózat nyolc újabb könyvtárral bővül. Több önálló gyermek-könyvtárat létesítenek, s ezenkívül 12 kerületi könyvtárat költöztetnek alkalmasabb, tágasabb helyiségbe. Számos helyen modernizálják, kényelmesebbé teszik a berendezést. Májusban megnyílik a főváros első zenei könyvtára, és reprezentatív könyvtárat kap az üllői úti lakótelep.

Ezzel egyidejűleg gyarapodik a könyvállomány is. Mintegy négy millió forintért 167 000 kötetet vásárolnak. Ezenkívül a kerületi tanácsok is jelentős összegeket adnak erre a célra.

A fejlesztési tervek jelentősen növelik a könyvtár-citását. Az idén hat- és félmillió kölcsönzéssel számolnak, ami 300 000-rel haladja meg a tavalyi könyvforgalmat. Az első negyed-év tapasztalatai alapján a beiratkozott állandó olvasók száma is több mint 10 000-rel növekszik. /mti/

--

bb 14. népművészeti és helytörténeti kiállítás a somogyszentpáli talpasházban

vid j-lm fm

1964. április 2.

Somogyszentpál községben a délszláv népművészeti hagyományok megmentésére „padláskutató”, heteket rendeznek az uttorók, a kiszések és a honismereti szakkör tagjai. Az összegyűjtött tárgyi emlékek között van egy többszáz éves szövőszék a hozzá tartozó „t.”-alaku bottal, - amelyre ráhajtják az orsóról a fonalat, - továbbá feketegyöngyös ködmön, tréfás néven „kacabajka”, bubosharisnya, bársonytutyi, himzett rátétes kötény, slingelt rékli.

A sok szép emlékből egy fagerendás talpazaton nyugvó, zsutfedeles épületben, az ugynevezett talpasházban népművészeti és helytörténeti kiállítást rendeztek. /mti/

--

9.10/a

- 8 -

10<sup>hr</sup> Cse

bb 15. megkezdődtek a családi ház-építkezések vas megyében

vid lk szb ki

1964. április 2.

Vas megye falvaiban, városaiban több mint 200 családi ház épül az idén. Több helyen már hozzákezdtek az építkezéshez. Az építők közül több mint ötvenen régi, szűk, alacsony házuk helyére emelnek két-háromszobás, fürdőszobás, nagyablakos otthonot. A többi között új házakkal bővül az acsádi termelészövetkezet villanegyede. Rábasömjén, Sárvár, Egyházaskér, Győr-vár múlt években épült új utcái is tovább gyarapodnak. E falvakban és másutt is a termelészövetkezetek fuvarral, helyileg kitermelt anyaggal, sőt pár helyen építési kölcsönrel is segítik az építkező tagokat. /mti/

--

bb 16. miniatűr kemence, elektromos szárítószekrény, inframelegítőttest - új villamos berendezések készülnek az elekthermaxban

vid lk szb ki

1964. április 2.

A pápai elekthermax villamoskészülékek gyárában ipari üzemek megrendelésére több típusból álló hőfejlesztő berendezéseket gyártanak. Az általában különleges célokat szolgáló, kisméretű készülékeket többféle változatban gyártják. A máris keresett új berendezések közül a miniatűr kemencét a legkülönbözőbb iparágakban használhatják, mert hőfoka, megfelelő beállítással 95-től 1200 fokig tetszés szerint szabályozható. Így lehetőség nyílik arra, hogy a fémek enyhe felmelegítésén kívül izzítási és edzési munkáknál is hasznosítható. A tervezők útmutatása alapján nemrég kisebb-nagyobb méretű elektromos szárító szekrényekkel bővítették a választékot. Ezt a berendezéstípusot főleg festék- és lakkrétegek szárítására, nagyobb méretű öntődei homokformák kiszikkasztására használhatják. A készülék egyik változata robbanásbiztos kivitelű. Megfelelő védőfal óvja a kezelőszemélyzetet és tovább könnyíti a munkát, hogy automatikus hőfokszabályozója 20-tól 220 fokig állítható. Ipari célokra gyártanak még inframelegítőttesteket, amelyek hidegebb hőmérsékletű munkahelyek fűtésén kívül festékbeégetésre is használhatók.

A gyár korszerű termékeit angolai és svédországi kiállításokon mutatják be. /mti/

--

9.20/a

- 9 -

10<sup>hr</sup> Cse

me



bb 17. nagyarányu közművesítés kezdődött makón

vid lk-lm ki

1964. április 2.

makón nagyarányu vízmű- és csatornaépítési munkák kezdődtek, s ezzel egyidőben, a város központjában, a főtér környékén gazdaságosan közművesíthető emeletes lakóházak építkezéséhez fogtak hozzá, 800 köbméteres vasbeton víztornyot építenek, s tiz új, félezer méteres kutat fúrnak.

az eddigi nyílt csatornák helyébe öt kilométeres zárt csatornarendszert építenek, s a szennyvizet átemelőtelepek segítségével juttatják a marosba.

elsősorban a főtér környékén emeletes lakóházakból új utcákat alakítanak ki. ezen a területen, ahol most hatezer ember él a következő években 16 000 ember számára létesítenek emeletes lakóházakban összkomfortos modern otthonokat./mti/

--

bb 18. áprilisban minden vetőmag a földben lesz - ígérk a zagyvarékasiak

vid ká/tr-lm -cz

1964. április 2.

szólnok megyében a késői kitavaszkodás miatt a mezőgazdasági nagyüzemek nagy késéssel kezdték meg a tavaszi munkákat. az elmúlt évekhez viszonyítva két-három hetes elmaradás mutatkozik, így a koratavasziakat a későbbiekkel szinte egyidőben kell elvetni. a termelőszövetkezetektől és az állami gazdaságoktól a késés gyorsabb munkát, nagyobb szervezettséget követel, a jó termés feltételeit csak úgy tudják biztosítani, ha áprilisban minden mag földbe kerül. a zagyvarékasi béke tsz tagjai, akiknek kevés híján háromezer holdon kell elvetni a következő hetekben, elhatározták; a rendelkezésükre álló gépi és fogaterő munkáját úgy szervezik meg, hogy áprilisban minden területet beveessenek. a tavasz késése miatt minden vasárnap és az ünnepnapokon is dolgoznak. kétszáz hold borsót, 120 hold napraforgót és 360 hold cukorrépat április 10-ig elvetnek. a kukorica vetőmagját 1854 holdon - beleértve a háztáji és a silókukoricát is - április 25-ig a földbe teszik. a jó termés érdekében a tavaszi vetőmagvakat jól előkészített gyommentes talajba, megfelelő mélységbe vetik. a talaj minőségét és tápanyagellátottságát figyelembevéve a megfelelő tőalómány kialakításához szükséges vetőmagnormákat alkalmaznak.

a zagyvarékasiak egyuttal felhívják a mezőgazdasági üzemeket, tegyenek meg mindent, hogy áprilisban a tavasziak vetőmagja hiánytalanul földbe kerüljön./mti/

--

9.27/a

- 10 -

10<sup>h</sup> Cse

Me

bb 19. 20 millió köbméter öntöző vizet kap az ország legnagyobb termelőszövetkezete

vid ká/sk szb ká

1964. április 2.

a nádudvari vörös csillag termelőszövetkezet, az ország legnagyobb közös gazdasága, megkötötte a szerződést a tiszántúli vízügyi igazgatósággal. eszerint tavasztól-őszig 20 millió köbméter vizet kap a szövetkezet, amivel 4000 hold öntözését tudják biztosítani. tulnyomó részben a kapások és a pillangósok kapnak mesterséges csapadékot. 946 holdon termelnek cukorrépat és az egész területet permetezve öntözik. 260 hold burgonyára, 120 hold hagymára és 500 hold kukoricára árasztással vezetik a vizet. a vörös csillag termelőszövetkezet szakemberei, öntözéses szakmunkásai felkészültek a víz „fogadására”, előkészítették a gépeket, a szivattyukat, kijelölték a táblákat, s brigádgyűléseken ismertették az öntözött földeken alkalmazandó agrotechnikai eljárásokat. /mti/

--

bb 20. a miskolci herman ottó muzeum megjelentette bozena nemcova miskolci leveleit

vid j szb fm

1964. április 2.

a miskolci herman ottó muzeum „muzeumi füzetek”, sorozatában „bozena nemcova miskolci levelei”, címmel megjelent a 15. kötet.

az ujkori cseh széppróza klasszikusa 1851-ben járt miskolcon, ahol férjét látogatta meg, aki mint pénzügyi tisztviselő dolgozott Magyarországon. írásaiban, amelyeket levél formájában küldött meg csehországban élő barátainak, a korabeli életről fest érdekes képet. /mti/

--

bb 21. jelentősen bővült a magyar-szovjet vízügyi együttműködés - közös ármentesítés a tisza felső szakaszán - összefüggő öntözött területet alakítanak ki a határ mentén

i sb/tm szb vg

1964. április 2.

a magyar és a szovjet vízügyi szakemberek az utóbbi másfél évtizedben rendkívül szoros baráti együttműködést alakítottak ki a határmenti területeken. a két ország közös vízügyi egyezmény alapján szabályozta a tisza felső szakaszát, ahol 1947 decemberében nagy árvíz katasztrófa sújtotta a folyómenti területet. mintegy 60 000 hektáron borította el akkor a víz a magyar-szovjet határvidéket.

/folyt.köv./

9.32/a

- 11 -

10<sup>h</sup> Cse

Me

bb 21. /jelentősen bővült... 1. folyt./- szb

a közösen összehangolt munkálatokkal azonban jelentősen megerősítették a töltéseket, a szovjet területen mintegy 5 millió, a magyar szakaszokon pedig 2.3 millió köbméter földet építettek a gátakba, ezzel lényegesen csökkentették az árvízveszélyt, a katasztrófát okozó 1947-es áradás volt a legnagyobb árhullám a tisza felső szakaszán, de most már csaknem egy méterrel magasabb ár sem tudná áttörni a megerősített gátakat.

a két ország szakemberei kiterjesztették az együttműködést az árhullámok előrejelzésére és az egyezmény záradékában pedig azt is meghatározták, hogy nagy veszély esetén a határon is vonuljanak át és segítsék egymást a magyar és a szovjet árvízvédelmi egységek, a legutóbbi tárgyalásokon különösen jelentős új feladatokkal bővítették a két ország vízügyi kapcsolatait, most nemcsak az árvízveszély elhárításának, hanem a vízgazdálkodás távlati terveinek feladatait is összehangolják, ez a munka már kiterjed a tisza vízgyűjtő területének komplex hasznosítására, a vízkészlet-gazdálkodásra, az öntözésre, a belvízrendezésre és egyéb fontos munkálatokra, a szovjetunió már elkészítette kárpátalja 20 éves vízgazdálkodási tervét, a legsürgősebb teendőket, vagyis a közös határmenti területek fejlesztésének 1970-ig előirányzott feladatait még az idén összehangolják a magyar és a szovjet szakemberek, a tervek egyeztetését megkezdték, így a beregszág-környéki szovjet területen és a magyar oldalon a szipa, a csaroda, valamint a dédai-micz főcsatornák mentén egységes műszaki elgondolás alapján mentesítik a mezőgazdaságot a belvízkártól és gondoskodnak többtízezer hold öntözéséről, a két ország kölcsönös érdekeinek figyelembe vételével határozzák meg a vízkészletek felhasználását is, magyarországnak különösen fontos ez a munka, mert folyóink a víznek több mint 90 százalékát külföldről kapják, a tisza egész vízgyűjtő területének komplex hasznosításában azonban nemcsak a szovjetunió és Magyarország, hanem Csehszlovákia, Románia és Jugoszlávia is érdekelt, ezért a baráti szocialista országok a kgst-keretében is megkezdték a távlati vízgazdálkodási tervek összehangolását. /mti/

--

bb 22. megtartották a fegyveres erők diszszemléjének főpróbáját

k vt/j-lm -cz

1964. április 2.

népköztársaságunk fegyveres erői - a néphadsereg, a határőrség, a belső karhatalom és a munkásőrség egységei - csütörtökön reggel megtartották az április 4-i diszszemle főpróbáját, a fegyveres testületek alakulatainak kitűnően sikerült felvonulását a főváros dolgozóinak több tizezres tömege nézte végig. /mti/

--

9.40/a

- 12 -

11.05  
Cine

bb 23. ernst fischer,

j-lm -cz

1964. április 2.

az ismert osztrák író, esztéta és művészet-teoretikus, aki a kulturális kapcsolatok intézete meghívására Magyarországon tartózkodott, csütörtökön elutazott Budapestről. Itt tartózkodása során az Irodalomtudományi Intézetben, az Eötvös Loránd Tudományegyetem német tanszékén és a Pen Clubban tartott nagy érdeklődéssel kísért előadását. /mti/

--

bb 24. koszorúzás a solymári angol katonai temetőben

t di/gk szb -cz

1964. április 2.

házánk felszabadulásának 19. évfordulója alkalmából, csütörtökön, a solymári angol katonai temetőben ünnepélyesen megkoszorúzták a felszabadító harcokban elesett angol és lengyel katonák emlékművét.

az emlékmű előtt diszőrség sorakozott fel, majd az angol és a lengyel nemzeti himnusz után a magyar népköztársaság elnöki tanácsa képviselőjében Mihályfi Ernő és szakasits Árpád; a forradalmi munkás-paraszt kormány nevében Trautmann Rezső építésügyi miniszter, Kovács Imre élelmezésügyi miniszter és szilágyi Béla külügyminiszterhelyettes helyezte el a megemlékezés koszorúját.

a budapesti angol nagykövetség részéről Ivor Thomas Montague Pink nagykövet és t. a. Cave ezredes, katonai attasé; a budapesti lengyel nagykövetség képviselőjében Henryk Grochulski nagykövet és Waclaw Jackowski ezredes, katonai és légügyi attasé koszorúzta meg az emlékművet.

a honvédelmi minisztérium nevében Hersitzky Lajos vezérőrnagy és Erasimus Miklós őrnagy, a Pest megyei tanács képviselőjében dr. Varga Péter, a végrehajtó bizottság elnöke és dr. Lakatos Imre, a végrehajtó bizottság elnökhelyettese koszorúzott.

az ünnepség a himnusz hangjaival ért véget. /mti/

--

10.30/a

- 13 -

11.05  
Cine

me

me

bb 25. koszoruzási ünnepség a román hősök síremlékénél a rákosligeti temetőben

1964. április 2.

t tf/sk-lm -cz

hazánk felszabadulásának 19. évfordulója alkalmából csütörtökön délelőtt koszoruzási ünnepséget rendeztek a rákosligeti temetőben a magyarország felszabadításáért vívott harcokban elesett román hősök síremlékénél.

az emlékmű előtt katonai diszörség sorakozott fel. a zenekar eljátszotta a román és a magyar himnusz, majd megkezdődött a koszoruzás.

a népköztársaság elnöki tanácsának koszoruját nagy daniel és dr. ortutay gyula, az elnöki tanács tagjai helyezték el. a forradalmi munkás-paraszt kormány nevében dr. horgos gyula, kohó- és gépipari miniszter, dr. csanádi györgy, közlekedés- és postaügyi miniszter, és mód péter, a külügyminiszter első helyettese koszoruzott.

a román népköztársaság budapesti nagykövetségének koszoruját mihail roslanu nagykövet, romeo mihail asteleanu első titkár és alexandru macavei alezredes, katonai és légügyi attasé; a budapesti diplomáciai képviselők koszoruját frantisek pisek, a csehszlovák szocialista köztársaság nagykövete, csei ce-min, a kínai népköztársaság nagykövete, valamint a nagykövetségek katonai attaséi helyezték el.

a hazafias népfront országos tanácsának képviselőjében szatmári nagy imre, a hazafias népfront országos tanácsának titkára és dóra jános, a hazafias népfront országos tanácsának tagja; a budapesti pártbizottság nevében csikesz józsefné és szépvölgyi zoltán titkárok helyezték el koszorút az emlékművön.

a magyar néphadsereg koszoruját kaszás ferenc vezérőrnagy, honvédelmi miniszterhelyettes, kovács imre vezérőrnagy és tölgyes ernő alezredes helyezte el. a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága nevében dr. gyalmos jános és kelemen lajos, a végrehajtó bizottság elnökhelyettesei koszoruztak.

az emlékművön elhelyezték a kegyelet virágait a 17. kerület, valamint a kohó- és gépipari minisztérium dolgozóinak küldöttei is.

a koszoruzási ünnepségen résztvett a külügyminisztérium több vezető munkatársa, ott volt a helyi párt-, tanácsi és tömegszervezetek több vezetője, továbbá a környék lakosságának számos képviselője.

a koszoruzás az internacionálé hangjaival ért véget./mti/

..-

10.47/a

- 14 -

mo

1110  
R

bb 26. budapestre érkezett dr. schweitzer pál professzor, a világhírű magyar származású tudós

i tz/j-lm vg

1964. április 2.

budapestre érkezett dr. schweitzer pál professzor, az amerikában élő, magyar származású tudós, egyike azoknak a kutatóknak és konstruktőröknek, akiknek a diesel-motor mai fejlettsége köszönhető. nevét a pennsylvániai egyetemen 1923-ban szervezett diesel-kutató laboratóriuma tette világszerte ismertté. szaktanácsainak a legnagyobb amerikai és európai motorgyárak köszönhetik eredményeiket.

a magyar származású világhírű tudós, aki ezt megelőzően 28 évvel ezelőtt járt utoljára hazánkban, itt tartózkodása alatt többek között a magyar tudományos akadémián és a budapesti műszaki egyetemen tart majd előadást./mti/

..-

bb 27. megkezdtek a 2-es öblösüveg-huta üzemi próbáit orosházán

vid lk-lm ki

1964. április 2.

az épülő orosházi üvegyárban az első negyedévben még csak az 1-es öblösüveg-huta működött. három hónap alatt - a kemény tél okozta nehézségek, szállítási gondok ellenére - kétmillió-hatszáz ezer kiváló minőségű egyliteres befőttes üveget gyártottak. most megkezdtek az üzemi próbákat a 2-es öblösüveg-huta három automata gépén. a tervek szerint május elsejére teljes üzemelésre átadják a 2-es öblösüveg-hutát./mti/

..-

bb 28. betoncölöpökre épül ház zalaegerszegen

vid lk-lm ki

1964. április 2.

zalaegerszegen a kosztolányi dezső utcában újabb 46 lakásos ház építését kezdték meg a zalai olajbányászok részére. az épületet hatméteres betoncölöpökre alapozzák, a cölöpveréssel egyidőben 50 tonna vízűveggel szilárdítják meg az altalajt. ezen a részen ugyanis néhány évtizeddel ezelőtt még mocsár volt./mti/

..-

11.47/a

- 15 -

me

bb 29. koszoruzási ünnepség steinmetz kapitány emlékművénél

t di/gk-Lm sr

1964. április 2.

csütörtökön hazánk felszabadulásának 19. évfordulója alkalmából, koszoruzási ünnepséget rendeztek a mártirhalált halt szovjet parlamentoer, steinmetz kapitány emlékművénél. a szovjet és a magyar himnusz elhangzása után a 18. kerület több száz lakójának jelenlétében a kerületi pártbizottság, a tanács, a hazafias népfrent, a kisz, az üzemek küldöttei, a steinmetz gimnázium növendékei és a különböző intézmények képviselői helyezték el az emlékművön a kegyelet és megemlékezés virágait.

megkoszoruzták a hős parlamentoer emlékművét steinmetz kapitány családjának tagjai is./mti/

--

bb 30. átadták az év első lakásait a borsodi építők

vid lk-Lm ki

1964. április 2.

a borsod megyei építőipari vállalat dolgozói az idén 737 lakást adnak át a diósgyőri kilián déli lakótelepen. ezeket az otthonokat már nem a hagyományos módszerekkel építik, hanem korszerű technológiák alkalmazásával előregyártott nagyblokkokból szerelik össze, vagy habosított kohósalakbetonból öntik. a termelés gyorsítására a munkát úgy szervezték meg, hogy a kőműveseken kívül a szakiparosok is szalagszerűen dolgozhatnak. az idei első 41 lakást csütörtökön adták át. a kétszobás összkomfortos lakásokat beépített konyhabutorokkal látták el./mti/

--

bb 31. május 10-én állítják fel mauthausenben a magyar mártirok emlékművét - „szoborpróba”, budapesten

t tf/hné-Lm fm

1964. április 2.

a képzőművészeti kivitelező és iparvállalat szobrászai és kőfaragói befejezték annak a hatalmas emlékműnek az elkészítését, amelyet a mauthauseni koncentrációs tábor helyén állítanak fel a táborban kivégzett magyar mártirok tiszteletére.

/folyt.köv./

12.30/a

- 16 -

bb 31. /május 10-én állítják...1.folyt./-Lm

az emlékművet - mielőtt végleges helyére, ausztriába szállítják - a napokban próbaképpen, ideiglenesen felállították a kerepesi temetőben. a talapzat, amelyet janáky istván építőművész, a közti munkatársa tervezett, haraszti kemény mészkőből készült, négy hatalmas - 180, 100-100, illetve 70 mázsa súlyú - kőtömbből áll, s ezeket oldalnézetben l-alakban illesztik össze, ugyanis a tábor helyén levő teraszosan kiképzett park egyik ugynevezett „lépcsőjére”, kerül majd. homlokzatát kőbevésett cimer díszíti, oldalán pedig magyar és németnyelvű felirat áll: „soha ne feledjétek,,.

a kerepesi temetőben csütörtökön megkezdtek az emlékmű - makrisz agammon szobrászművész által készített - kilenc bronz alakjának talapzatra helyezését. a körülbelül három méter magas szobrok egyenként hét mázsa súlyúak. a figurák helyét most pontosan kijelölik a talapzaton és megvizsgálják a szoborcsoport térhatását.

a „szoborpróba”, után az emlékművet szétszerelik és négy speciális tehergépkocsival a tervek szerint április 13-án szállítják mauthausenbe. a magyar emlékmű ünnepélyes leleplezésére előreláthatólag május 10-én kerül sor a volt mauthauseni koncentrációs tábor helyén./mti/

--

bb 32. ülést tartott az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezetének központi vezetősége

i gk-vg-Lm sr

1964. április 2.

csütörtökön ülést tartott az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezete központi vezetősége. az ülésen résztvett gál lászló, a szot titkára és dr. gegesi-kiss pál akadémikus, a magyar vöröskereszt elnöke is. a továbbiakban a központi vezetőség dr. darabos pált választotta meg a szakszervezet főtitkárává, sárfi rózsai, a szakszervezet titkára tartotta meg az elnökség beszámolóját, az egészségügyi intézmények fenntartó, kiegészítő részlege dolgozóinak tevékenységéről, élet- és munkakörülményeiről.

a referátumot vita követte./mti/

--

12.40/a

- 17 -

bb 33. üléseznek a nemzetközi jogászkongresszus munkabizottságai

k b1/lk-lm -cz

1964. április 2.

a demokratikus jogászok nemzetközi szövetségének 8. kongresszusán csütörtökön ismét a hat munkabizottság ülésezett. a bizottságok a magyar tudományos akadémia és a magyar jogászszövetség székházának üléstermeiben tanácskoznak. megvitatják a kongresszus plenáris ülésén kijelölt témaköröket és határozattervezeteket dolgoznak ki, amelyeket április 5-én terjesztenek a kongresszus záró plenáris ülése elé./mti/

--

bb 34. megnyílt a kohó- és gépipari minisztérium nyugdíjasainak klubja

t sl/gk-lm vg

1964. április 2.

pollák ferenc, a kohó- és gépipari minisztérium szakszervezeti bizottságának titkára csütörtökön a kgm épületében megnyitotta a minisztérium nyugdíjasainak klubját. a minden kényelemmel berendezett helyiségben rádió, tv, sokféle társasjáték áll a látogatók rendelkezésére. a klubot egyelőre minden hétfőn, szerdán és pénteken délelőtt 10 -től délután 3-ig tartják nyitva.

megalakult a minisztérium szakszervezeti bizottságának nyugdíjas albizottsága is, amely nemcsak a nyugdíjbavonulók ügyeit intézi, hanem baráti összejöveteleket, kirándulásokat is szervez a nyugdíjasok részére./mti/

--

bb. 36. több mint kétezer órán át helyettesítették a felnőtt dolgozókat a diósgyőri kohóipari tanulók

vid/lk/a/ki

1964. április 2.

a diósgyőri 116-os kohóipari intézet növendékei a rendszeres tantervi munkán kívül szívesen álnak leendő munkahelyük, a lenin kohászati művek rendelkezésére, hogy az egyik-másik üzemben esetleg előforduló munkáshiányon segítsenek. ilyen pedig, főleg a téli közlekedési nehézségek idején, nem egyszer szükségessé vált. a fiatalok megbízható tartaléknak bizonyultak. az idei tanévben eddig mintegy négyszáz fiatal vállalkozott a különböző okok miatt késő, illetve a munkából elmaradó felnőtt dolgozók helyettesítésére, s több mint kétezer órai önkéntes munkával segítettek az üzemek termelésének folyamatosságát. ezenkívül szakmai gyakorlatuk bővítésére, oktatóik felügyeletével, több önálló műszakot vállaltak, s ezeken csaknem háromezer tonna vegyes kohászati terméket készítettek, jó minőségben. a fiatalok mintegy 60 tonna ócskavasat is összeszedtek a martin üzem részére./mti/

13.10/a

- 18 -

me

bb 35. a szerkesztőségek figyelmébe!

k szb sr

1964. április 2.

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk a különböző művészeti díjakkal kitüntetettek névsorát. keretet később adunk. az anyag csak jelzésre használható fel.

x x x

a józsef attila-díj

1. fokozatát adományozták

csanádi imrének „ördögök szekeren,, című verseskötetéért.  
kolozsvári-grandpierre emilnek „párbeszéd a sorssal,, című regényéért  
makai imrének az orosz és szovjet irodalom kiemelkedő színvonalu fordításáért  
szabolcsi miklósnak a „fiatal életek indulója,, című, józsef attila pályakezdését feldolgozó munkájáért  
szüdi györgynek „magunk törvénye,, című verseskötetéért

2. fokozatát:

sánta ferencnek „husz óra,, című regényéért  
szabó istvánnak „varázslat kertje,, című novelláskötetéért  
tóth dezsőnek a mai irodalommal foglalkozó kritikusi munkásságáért

3. fokozatát:

mezei andrásnak „mulandóság sebei,, című kötetéért  
róna tibornak rádiókabarékért  
somogyi tóth sándornak „gyerektükör,, című kisregényéért

a jászai mari-díj

1. fokozatát:

a thália színház társulatának a mai drámai művek újszerű, bátor tolmácsolásáért  
horváth terinek a thália színház tagjának, a „rozsdamentő,, pék máriája szerepében nyújtott kimagasló alakításáért

/folyt.köv./

13.30

-19-

me

bb 35. /a szerk. figy. kitüntetések... 1. folyt./-szb

/jászai mari-díj 1. fokozat/

kazán istvánnak a józsef attila színház tagjának, rendezői munkásságáért  
simon tibornak az artista pályán elért kimagasló eredményéért  
törőcsik marinak a nemzeti színház tagjának, színházi alakításaiért

2. fokozatát:

békés italának a madách színház tagjának, eredményes művészi munkájáért  
cselényi józsefnek a vigszínház tagjának, kiemelkedő diszlettervezetési munkásságáért  
dr. cserés miklósnak a magyar rádió rendezőjének, rádiórendezői munkássága elismeréséül  
hegedüs ágnesnek a szolnoki szigligeti színház tagjának, az új magyar darabok női főszerepeiben nyújtott alakításaiért  
iványi józsefnek a pécsi nemzeti színház tagjának, színészi alakításaiért  
lóránd hannának a miskolci nemzeti színház tagjának, a „szent johanna” címszerepében nyújtott alakításáért  
sallay kornéliának az állami déryné színház tagjának, művészi alakításaiért  
vargha irénnek a miskolci nemzeti színház tagjának, eredményes művészi munkájáért

3. fokozatát:

csorba istvánnak a fővárosi operettszínház tagjának, operettekben nyújtott alakításaiért  
dégi istvánnak a debreceni csokonai színház tagjának, színészi alakításaiért  
kovács máriának az egri gárdonyi géza színház tagjának, színészi munkássága elismeréséül  
romanóczy yvonneknak az állami déryné színház tagjának, jelmeztervezői munkásságáért

a balázs béla-díj

1. fokozatát:

horskó jánosnak jelentős társadalmi problematikát tartalmazó „párbeszéd” című filmjéért, a filmművész-képzés új rendszere kialakításában végzett kimagasló tevékenységéért

/folyt.köv./  
13.50/a

- 20 -

me

bb 35. /a szerk. figy. kitüntetések... 2. folyt./-szb

2. fokozatát:

csőke józsef rendezőnek, a filmhíradók és a sportfilmek színvonalának emeléséért  
szabó árpádnak több díjat nyert kisfilm operatőri munkájáért  
bokor péternek a televízió rendezőjének, dokumentumfilmek rendezéséért  
kerényi zoltánnak több évtizedes filmvágói munkásságáért

a munkácsy mihály-díj

1. fokozatát:

kohán györgy festőművésznak, az országos tárlatokon bemutatott festményeiért  
molnár béla iparművésznak, a textilművészet különböző műfajaiban elért eredményeiért  
papp gábor grafikusművésznak, politikai plakátjaiért

2. fokozatát:

gergely istván belső építésznak, a külföldi kereskedelmi kiállítások rendezéséért  
gorka livia iparművésznak, magas színvonalu kerámia műveirért  
segedy györgy szobrászművésznak, munkásságáért, különös tekintettel fidel castro szobráért  
zala tibor grafikusművésznak, politikai plakátjaiért

3. fokozatát:

csohány kálmán grafikusművésznak, könyvillusztrációiért  
darvas árpád grafikusművésznak, politikai plakátjaiért  
engelsz józsef ötvösművésznak, értékes díszítő munkáiért  
foky ottó bábtervező-iparművésznak, filmbábuk tervezésében elért eredményeiért  
orosz jános festőművésznak, az 1963. évben megrendezett önálló kiállításán bemutatott műveirért  
pécsi lászló textiltervező iparművésznak, a művészi textil-tervezés terén kifejtett munkásságáért

a liszt ferenc-díj

1. fokozatát:

a magyar állami operaház balettkarának hazai és külföldi sikeres szereplésükért

/folyt.köv./  
13.35/a

- 21 -

sikeres

me

bb 35. /a szerk. figy. kitüntetések... 3. folyt./- szb

/liszt-díj 1. fokozat/

komlóssy erzsébetnek

kovács béla

palócz lászlónak

az állami operaház magánénekesének, művészi érdemeiért, különös tekintettel a „sámson és delila”, női főszerepéért, klapinétművésznének, az állami operaház zenekari tagjának, jelentős hazai és külföldi sikereierért  
az állami operaház magánénekesének, művészi érdemeiért, különös tekintettel az „igor herceg”, és a „háry jános”, cím-szerepeiért

2. fokozatát:

borbély gyulának

sipeki leventének

ugrai klotildnak

turián vilmának

az állami operaház karmesterének, művészi munkásságáért  
az állami operaház balettművésznének, kiemelkedő művészi teljesítményeért  
az állami operaház balettművésznőjének, a „diótörő”, „hattyúk tava”, vezető szerepekben nyújtott teljesítményeért  
a szegedi nemzeti színház operatársulata magánénekesnőjének, a vidéki operakultúra fejlesztését szolgáló munkásságáért

3. fokozatát:

bretus máriának és  
tóth sándornak  
marsay magdának

a pécsi balettegyüttes szólistáncosainak, kiemelkedő művészi munkájuk elismeréséül  
a debreceni csokonai színház operatársulata tagjának, a vidéki operakultúra fejlesztésében elért eredményeierért

az erkel ferenc-díj

1. fokozatát:

fényes szabolcs

mihály andrás

zeneszerzőnek, a könnyűzene és táncdalok terén elért eredményeierért  
zeneszerzőnek, a zeneművészeti főiskola tanárának, 3. szimfóniájáért

2. fokozatát:

forray gábornak

lendvai kamilló

az állami operaház diszlettervezőjének, diszlettervezői munkásságáért  
zeneszerzőnek, az állami bábszínház karmesterének, hegedűversenyéért.

/mti/

14.00/a

--

- 22 -

bb. 37. időjárásjelentés

gg/rj

1964. április 2.

a meteorológiai intézet jelentf április 2-án, csütörtökön  
13.00 órakor:

enyhe tavaszi idő

a balkán félszigeten és a kárpát medence térségében elhelyezkedő alacsony nyomású terület fokozatosan kitöltődött, e térségben derültebb, szárazabb lett az idő, az évszakhoz képest magas hőmérsékletekkel. a spanyolországi ciklon csapadékos időjárásával részben dél-franciaország fölé helyeződött át, ugyancsak sokfelé csapadékos az idő lengyelország, németország északi részében és a szovjetunió európai területén.

hazánkban tegnap változó mennyiségű felhőzet borította az eget. az ország északnyugati felében sokfelé volt eső, de mérhető mennyiség, 1-3 milliméter, csak néhány helyen hullott. a hőmérséklet 16-20 fokig emelkedett. ma hajnalra a nyugati határszél mentén 3-6, máshol 6-9 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt az ország nagy részén csak kisebb felhőátvonulások voltak, helyenként élénkebb déli, délnyugati szél fújt.

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 13.3 fok volt, a sokévi átlagnál 4 fokkal magasabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 17 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 756 milliméter, alig változik.

várható időjárás péntek estig: enyhe, tavaszi idő, felhőátvonulások. legfeljebb néhány helyen kisebb esővel. mérsékelt, időnként élénkebb déli, délnyugati szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7-11 fokig, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: északnyugaton 16-19 fokig, máshol 19-22 fok között.

a duna vizállása csütörtökön délelőtt 11 órakor budapestnél:  
419 centiméter./mti/

--

bb. 38. hatszázhetvenezzer hízottsertés az állami gazdaságokból  
- főállattenyésztők tanácskozása baján

vid/ká/sk/rj

1964. április 2.

az állami gazdaságok megyei igazgatóságainak főállattenyésztői szerdán és csütörtökön kétnapos tanácskozást rendeztek baján, amelyen értékelték a múlt évi eredményeket, s megjelölték az állattenyésztés további feladatait.

fülessy emil, az állami gazdaságok főigazgatósága állattenyésztési főosztályának vezetője, beszámolójában elmondotta, hogy a gazdaságoknak múlt évben nem sikerült maradéktalanul teljesíteni állattenyésztési tervüket.  
/folyt.köv./  
14.07/a

- 23 -

bb. 38. / hatszázhetvenezzer,.....1. folyt./rj

egyres tenyésztési ágakon belül azonban jelentős fejlődés mutatkozik, többek között - a ternéknek megfelelően - 28.000-rel gyarapodott a tenénállomány, a tejhozam viszont csökkent.

kedvezően alakult a sertésenyésztés és a hizlalás. 1963-ban az országban felvásárlásra került hizottsertéseknek 20 százalékát az állami gazdaságok adták, s teljesítették előírt husértékesítési terüket: minden 100 hold után 130 mázsa húst állítottak elő.

az ideai évre alaposabban készültek fel a gazdaságok, s lehetőségük van arra, hogy a múlt évinél jóval több tenyész- és vágóállatot adjanak az országnak. tenénállományukat az év végéig mintegy 10.000-rel növelik, a tejtermelés fokozása érdekében kiselejtezik a gyenge hozamu állatokat, s intenzivebb takarmánytermesztésre rendezkednek be. legnagyobb fejlődés a sertésenyésztésben várható. tavaly új, korszerű nagyüzemi hizlaldák épültek, jelentősen nőtt a kocaállomány, amely biztosítja a hizó alapanyagot. ilyenformán a tavalyinál 500 vagonnal többet, összesen 670 000 sertést hizlalnak az ország ellátására.

a beszámolót követő vita után a főállattenyésztők határjárásra indultak. megtekintették a bajai állami gazdaság új, 1100 férőhelyes sertéshizlaldáját, s mintaszerűen megszervezett tenénészetét. /mti/

--

bb. 42. tudományos ülészak egerben a tanárképző főiskola 15 éves fennállása alkalmából

vid/j/rj fm

1964. április 2.

hazánk felszabadulásának 19. évfordulója tiszteletére csütörtökön kulturális napok kezdődtek egerben, a 15 éves fennállását ünneplő tanárképző főiskola rendezésében. az első napon tudományos ülészakot rendeztek, amelyen megjelent bíró józsef, a heves megyei pártbizottság titkára, továbbá a művelődésügyi minisztérium, a megye és a város vezető szerveinek számos képviselője. résztvett az ülészakon a német demokratikus köztársaságból az erfurti testvérintézmény küldöttsége is.

dr. szántó imrének a főiskola igazgatójának megnyitóját követően megvitatták „a főiskolai gyakorlatok és szemináriumok szerepe és jelentősége az oktató- nevelő munkában”, című témakört, amelyhez dr. bakos józsef főiskolai tanár, dr. berencz jános tanszékvezető és dr. somos lajos docens tartott bevezető előadást. az ülészakon összesen 30 előadás és korreferátum hangzott el. előadást tartott dr. theo glocke, az erfurti pedagógiai főiskola igazgatóhelyettese és wolfgang habel, az ndk-beli társintézmény tanára is. /mti/

--

14. 14/a

- 24 -

*Me*

bb 39. megkezdődtek az ybl-évforduló ünnepei -sajtófogadás az építőművészek székházában

t sb/gg szb vg

1964. április 2.

budapesten és a vidéki városokban az idén megünneplik ybl miklós, a nagy magyar építőművész születésének 150. évfordulóját. ebből az alkalomból csütörtökön délelőtti sajtófogadást tartott a magyar építőművészek szövetsége. az építőművészek puskin utcai székházában dr. major máté, a szövetség elnöke, csaba lászló főtitkár és kathy imre, a szövetség propagandabizottságának vezetője tájékoztatta a sajtó munkatársait ybl miklós munkásságáról.

a sajtófogadás rendezői elmondották, hogy ybl miklósnak csaknem 300 munkáját tartják nyilván az országban s a legszebb alkotásait már műemlékként őrizzük. az operaház a legjelentősebb műve, s egyedülálló hatású épület az országban a művész utolsó két alkotása: a szent istván bazilika és a budai várpalota krisztinavárosi szárnya is. ybl miklós életművéről a szövetség kamara-kiállítását rendezett. a több mint 40 képből és rajzból összeállított kiállítást bemutatták a sajtó képviselőinek. az anyag érdekessége, hogy a kiscelli múzeum és az országos levéltár segítségével mintegy husz eredeti ybl-tervet és rajzot is bemutatnak. a kiállítást pénteken délelőtti nyitják meg, s április 10-ig tekintetik meg az érdeklődők a szövetség 8. kerület, puskin utca 26. szám alatti székházában. /mti/

--

bb 40. a toto-Lotto kirendeltségek ünnepi nyitvatartása

i kfö/tné szb vg

1964. április 2.

a sportfogadási és Lotto igazgatóság közli, hogy április 4-én, szombaton a fővárosban és vidéken a szokásos szombati nyitvatartási időben állnak a fogadók rendelkezésére a toto-Lotto kirendeltségek.

április 5-én, vasárnap budapesten, győrött, pécsen, szegeden, debrecenben és miskolcon a szokásos vasárnapi időben tartanak nyitva, egyéb helyeken pedig zárva lesznek a toto-Lotto kirendeltségek. /mti/

--

14.20/a

- 25 -

*Me*

bb 41. kazahsztani fiatalok jutalomutazása magyarországra

vid ká/sk szb ká

1964. április 2.

csütörtökön délelőtt a szovjetunió messzi vidékéről, kazahsztani szülőföldről érkeztek szovjet fiatalok debrecenbe. az ifjusági turistacsoport 32 tagja jutalomként kapta a magyarországi utazást. a munkában kitűnt fiatalokat - traktorosokat, gépkezelőket, fejnőket - debrecenben fogadták és részükre gazdag programot állítottak össze. 12 napot töltenek magyarországon, s debrecenen kívül miskolcra és budapestre is ellátogatnak. debrecenben részt vesznek a felszabadulási ünnepeken, majd városnézés, hortobágyi kirándulás, a debrecen környéki termelőszövetkezetek megtekintése, továbbá több ifjusági találkozó szerepel programjukban. /mti/

--

bb 43. koszoruzási ünnepség az amerikai hősök emlékművénél

t di/gk/s sr

1964. április 2.

csütörtökön, hazánk felszabadulásának 19. évfordulója alkalmából koszoruzási ünnepséget rendeztek a fasizmus elleni harcokban hősi halált halt amerikai katonák budaörsi uti temetőjében. díszőrség sorakozott fel, majd az egyesült államok himnuszának elhangzása után elhelyezték az emlékmű talapzatán a kegyelet és megemlékezés virágait.

a magyar népköztársaság elnöki tanácsának képviselőjében barcs sándor és dr. törő imre, az elnöki tanács tagjai; a forradalmi munkás-paraszt kormány nevében dr. nezával ferenc igazságügyminiszter, dr. timár mátyás pénzügyminiszter és szilágyi béla külügyminiszterhelyettes koszoruzott.

a budapesti maerikai követség képviselőjében owen t. jones ideiglenes ügyvivő, hugh g. brown ezredes, katonai attasé és frederick c. roberts ezredes, légügyi attasé koszoruzta meg az emlékművet.

simonyi gyula vezérőrnagy és tölgyes ernő alezredes a honvédelmi minisztérium, bondor józsef és kovács pál a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettesei a fővárosi tanács koszoruzóját helyezték el az emlékművön.

a koszoruzási ünnepség a himnusz hangjaival ért véget.  
/mti/

--

14.25/a

- 26 -

*me*

bb 44. megnyílt a felújított vadászati szaküzlet

i tó/gg/s vg

1964. április 2.

felújítás után csütörtökön ismét megnyílt a bizományi áruház vállalat deák ferenc téri vadászati szaküzlete. az ország egyetlen áruháza ez, ahol vadászati felszereléseket, lőfegyvereket és kiegészítő vadászati cikkeket árusítanak.  
/mti/

--

bb 45. saját érdekében jelentkeztek

gg/s sr

1964. április 2.

1963. december 7-én a xvii. és a xviii. kerület között közlekedő l. jelzésű autóbuszon egy utas elvesztette pénztárcáját pénzzel együtt. a xvii. kerületi rendőrkapitányság kéri az ismeretlen utast, hogy saját érdekében jelentkezzen a bűnügyi alosztályon személyesen budapest xvii. kerület / rákoskeresztúr / malom utca 12 szám alatt, vagy telefonon a 148-439 számon. /mti/

--

bb 46. a személyvonat halálra gázolta

gk/s sr

1964. április 2.

április elsején budafok belváros máv-állomáson több dolgozó pályafenntartási munkát végzett, akik közül barabás józsef 36 éves máv pályamunkást, szabadbattyáni lakost a székesfehérvár felől érkező személyvonat halálra gázolta. /mti/

--

bb 47. közlekedési balesetek

gk/s sr

1964. április 2.

a xx. kerületi dózsa györgy ut és a csepeli kikötő ut kereszteződésénél hajdu károly 33 éves kőműves motorkerékpárjával összeütközött a 23-as autóbusszal. a motor vezetője súlyosan, nem életveszélyesen megsérült.

a szent istván körut és a nagy ignác utca kereszteződésénél sághváry béla 59 éves tsz-tag a mozgásban lévő 6-os villamos oldalának ment. a baleset következtében súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett. a mártírok utja 31-33. szám előtt soltész emil 66 éves könyvelőt egy tehergépkocsi elütötte. súlyosan, nem életveszélyesen megsérült. /mti/

--

14.45/a

- 27 -

*me*

bb 48. a unesco

gk/s sr

1964. április 2.

megküldte tagállamainak az ensz legutóbbi határozatát, amely hatékony intézkedéseket sürget mind nemzeti, mind nemzetközi síkon az analfabetizmus felszámolásának meggyorsítására. a határozat többek között rámutat, hogy a tizenöt éven aluliakat nem számítva 700 millió fölül van, azaz a világ lakosságának kétötödét teszi ki az analfabéták száma. számos afrikai, ázsiai és latin-amerikai országban a felnőtt lakosság 70-90 százaléka nem tud írni-olvasni; a nőknél ez az arányszám még rosszabb, és a jelenlegi körülmények között csupán ezekben az országokban a legközelebbi hat-hét év folyamán a felnőtt analfabéták számának további 20-25 milliós növekedése várható./ mti /

--

15.04/-n

-28-

bb 49. koszoruzási ünnepség harkányban, a bolgár hősök emlékművénél

vid j-lm fm

1964. április 2.

hazánk felszabadulásának 19. évfordulója alkalmából csütörtökön koszoruzási ünnepséget rendeztek harkányban, a bolgár hősi emlékműnél. a néphadsereg diszegységének tisztelgése, majd a bolgár és a magyar himnusz elhangzása után megkezdődött a koszoruzás.

a magyar népköztársaság elnöki tanácsa nevében dr. pongrácz kálmán és nánási lászló, az elnöki tanács tagjai, a forradalmi munkás-paraszt kormány képviselőiben nagy józsefné könnyüipari miniszter, veres józsef munkaügyi miniszter és bojti jános külügyminiszter-helyettes koszoruzta meg az emlékművet. a bolgár népköztársaság budapesti nagykövetsége nevében jancso georgiev nagykövet, sztrasimir iliev nagykövetségi első titkár és atanasz arabadzjev vezérőrnagy, katonai és légügyi attasé; a budapesten akkreditált diplomáciai testület képviselőiben zsambalin banzar, a mongol népköztársaság budapesti nagykövete, dr. dusan csalics, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság budapesti nagykövete, továbbá sz.d. zotov vezérőrnagy, a szovjet nagykövetség katonai attaséja és milan s.kolarevics ezredes, a jugoszláv nagykövetség katonai és légügyi attaséja koszoruzott.

a fegyveres testületek koszoruját reményi gyula vezérőrnagy, kerékgyártó béla őrnagy és tóth béla őrnagy helyezte el az emlékmű talapzatán.

megkoszoruzták továbbá az emlékművet baranya megye, valamint a siklósi járás állami és társadalmi szerveinek, továbbá a helyi bolgár kolóniának a képviselői. elhelyezték a kegyelet virágait a sirokon a környék lakosai, uttorói is.

az ünnepség a diszörség tisztelgésével és az internacionálé hangjaival ért véget./ mti /

--

15.10/-n

-29-

bb 50. a névadó mártírok szellemében igyekeznek élni és dolgozni az ujszegedi szövőgyár szocialista brigádjai

vid lk-lm ki

1964. április 2.

csütörtökön délután a kenderfonó- és szövőipari vállalat ujszegedi szövőgyárának művelődési termében ünnepséget rendeztek a gyár legkiválóbb szocialista brigádjainak, s legjobb dolgozóinak jutalmazása, kitüntetése alkalmából. nagy szeretettel fogadták az ünnepségen három szocialista brigád névadó mártírja, asztalos jános, mező imre, és sziklai sándor özvegyét.

a brigádok tagjai elmondották, hogy fogadalmukhoz hiven, a névadó hősök szellemében igyekeznek élni és dolgozni. a munkán kívül legfőbb gondjuk az özvegyen, árván maradt embertársaik segítése. a nyolctagu sziklai brigád szinte örökbe fogadta a szegedi szociális otthon négy idős gondozottját, rendszeresen meglátogatják, s megajándékozzák őket. munkahelyükön szakmai tanácsaikkal hozzásegítették a munkában elmaradó zója ifjusági brigádot ahhoz, hogy már valamennyien teljesítik tervüket. az asztalos brigád egy árvaházi gyermekcsoportot patronál és vendéget meg rendszeresen. hasonlóképpen kitűnik a munkában, társadalmi tevékenységben a mező brigád is. ez utóbbi brigád tagjai most harmadizben, a másik két brigád pedig először szerezte meg a szocialista címet és oklevelet.

az ünnepségen nyolc brigád kapta meg ezt a megtisztelő címet, hét dolgozó a könnyűipar kiváló dolgozója kitüntetésben részesült.

megkapó jelenete volt az ünnepségnek, amikor a három szocialista brigád ajándékokkal, himzett szegedi papucsokkal, virágokkal kedveskedett asztalos jánosnének, mező imrénének és sziklai sándornénak./mti/

--

bb 51. koszoruzási ünnepség pécsett, a jugoszláv hősök sirjainál

vid j?lm fm

1964. április 2.

házánk felszabadulásán 19. évfordulója alkalmából csütörtökön a pécsi központi temetőben koszoruzási ünnepséget rendeztek a jugoszláv hősök sirjainál. a néphadsereg díszegységének tisztelgése, majd a jugoszláv és a magyar himnusz elhangzása után megkezdődött a koszoruzás.

/folyt.köv./

15.15/-n

-30-

Me

bb 51. /koszoruzási...1.folyt./-lm

a népköztársaság elnöki tanácsa nevében dr. pongrácz kálmán és nánási lászló, az elnöki tanács tagjai, a forradalmi munkás-paraszt kormány képviselőjében nagy józsefné könnyűipari miniszter, veres józsef munkaügyi miniszter és bojti jános külügyminiszter-helyettes helyezett koszorut a sírokra. a jugoszláv szocialista szövetség köztársaság budapesti nagykövetsége nevében dr. dusan csalics nagykövet, milan s. kolarevic ezredes, katonai és légügyi attasé; a budapesten akkreditált diplomáciai testület képviselőjében pedig zsambalin banzar, a mongol népköztársaság budapesti nagykövete, valamint sz.d.zotov vezérőrnagy, a szovjet nagykövetség katonai attaséja és atanasz arabadzisiev vezérőrnagy, a bolgár nagykövetség katonai és légügyi attaséja koszoruzott.

√ Jancso georgiev, a bolgár népköztársaság budapesti nagykövete, a fegyveres testületek koszoruját reményi gyula vezérőrnagy, kerékgyártó béla őrnagy és tóth béla őrnagy helyezte el a jugoszláv katonasírokon.

ugyancsak elhelyezték a kegyelet virágait a sírokon pécsi állami és társadalmi vezetői, továbbá a város uttorói.

az ünnepség katonai tisztelgessel és az internacionálé hangjaival ért véget./mti/

--

bb 52. nagyteljesítményű szovjet prés gép próba üzemeltetését kezdték meg a dunai vasműben

vid/lk/m/ki

1964. április 2.

a dunai vasmű tüzállóanyaggyárában a földszinti formázó üzemben a gyár dolgozói új szovjet sajtológépet szereltek fel. a géppel a félszáraz samottmasszából sajtolnak normál tüzálló téglákat, amelyeket a kohászati üzemek és a kályhaipar egyaránt nagy mennyiségben használ fel.

a könyökcsuklás megoldású prés gép próbaüzemeltetését a napokban kezdték meg. az első kísérletek, az első próbák azt mutatják, hogy a szovjet gép két-két és félszer termelékenyebb az üzem hasonló prés gépeinél. amíg ugyanis a többi prés géppel óránként 400-430, addig a szovjet géppel 900-1000 normál téglát lehet sajtolni.

/folyt.köv./

15,33/m

- 31 -

Me

bb 52. /nagyteljesítményü ... 1. folyt./ m

a formázó üzem Leggyorsabb gépének anyagellátása és a formázott samott elszállítása éppen a gép nagy termelékenysége miatt külön gondot okozott a tüzeállóanyaggyár műszaki vezetőinek, a próbaüzemeltetés idején azonban ezt a feladatot is megoldják. /mti/

...-

bb 53. kitüntetések az élelmezésügyi minisztériumban

i kf/kf/m/vg

1964. április 2.

csütörtökön délután az élelmezésügyi minisztérium kollégiumi termében április 4-én alkalmából ünnepséget tartottak. az ünnepségen Kovács Imre élelmezésügyi miniszter kitüntetéseket adott át a minisztérium felügyelete alá tartozó vállalatok, intézetek életjáró munkatársainak, dolgozóinak.

a munkaérend aranyfokozatát kapta Vokány Béla, a minisztérium sütőipari főosztályának a vezetője, dr. Kiss István, a minisztérium gazdálkodási főosztályának a vezetője, Varga Pál, a magyar országos söripari vállalat vezérigazgatója, Káhlész Béla, az élelmiszeripari tervező intézet igazgatója, Gerő György, az élelmiszeripari ipargazdasági és üzemszervezési intézet igazgatója, Laczkó B. László, a magyar dohányipar igazgató-főmérnöke, dr. Banke Antal, az állatforgalmi tröszt vezérigazgatója és Csepregi István, a minisztérium személyzeti és oktatásügyi főosztályának a vezetője.

ezenkívül huszan kapták meg a munkaérend ezüst fokozatát, s harminchárman a munkaérend bronz fokozatát. /mti/

...-

*mti*

15.33/-n

-32-

bb 54. kiosztották az 1964. évi művészeti díjakat

t di/hné/m/sr

1964. április 2.

csütörtökön a művelődésügyi minisztériumban kiosztották a hazánk felszabadulásának 19. évfordulója alkalmából adományozott 1964. évi művészeti díjakat. az ünnepségen megjelent szirmai István, az MSZMP központi bizottságának titkára, a politikai bizottság tagja, Ilku Pál, művelődésügyi miniszter, a politikai bizottság póttagja, Aczél György, a művelődésügyi miniszter első helyettese, Lugossy Jenő művelődésügyi miniszterhelyettes, Tömpe István, a magyar rádió és televízió elnöke, Nádasy Kálmán, a magyar állami operaház igazgatója, valamint kulturális életünk számos más vezető személyisége. Nádasy Kálmán üdvözölte a megjelenteket, majd Ilku Pál átnyújtotta a díjakat.

/ a kitüntetettek névsorát mai bb 35. számú hírünkben közöltük, az anyag felhasználható/.

ezután Ilku Pál mondott beszédet. egyebek között hangsúlyozta, a most kiadott kitüntetések új vonása, hogy nemcsak egyes személyeket, hanem művészeti kollektívákat is jutalmaztak.

- ezzel fel akartuk hívni a figyelmet - folytatta -, hogy a művészi alkotó munkának jelentős része nemcsak akkor válik kollektív jellegűvé, amikor megvalósul, a közönség elé kerül, hanem egy sor művészeti ágban, például a színházban és a balett-művészetben magának a művészi alkotásnak is kollektív jellege van. fokozott mértékben meg akarjuk becsülni azokat a kollektívákat, amelyek újszerűen, szocialista módon dolgoznak, - mondotta ezután, majd felhívta a figyelmet: hazánkban csak azokat a kísérleteket becsülik meg, amelyek a ma társadalmához szólnak, s szocialista tartalmu művészet akarnak adni a közönségnek.

- a most kiosztott díjakkal szeretnénk jutalmazni azokat a művészi teljesítményeket és törekvéseket, amelyek magas színvonalon szolgálták szocializmust építő népünket. kívánom, hogy alkotói és művészi tevékenységükkel továbbra is eredményesen szolgálják a haladó művészek és művészetek mecenását, a dolgozó népet, - mondotta befejezésül. /mti/

...-

*mti*

15.44/-n

-33-

bb 55. kiegészítés a bb 33.sz. hírhez / ülésének a nemzetközi jogászkongresszus munkabizottságai

vm c z

1964. április 2.

pap jános, a magyar népköztársaság minisztertanácsának elnökhelyettese csütörtökön délután baráti találkozón fogadta d.n.prittet, a demokratikus jogászok nemzetközi szövetségének tiszteletbeli elnökét, pierre cot-t és rudolf bistrickyt, a szövetség társelnökeit, valamint joe nordmannt, a szövetség főtitkárát. a baráti találkozón részt vett dr.benedek jeno, a magyar jogász szövetség főtitkára.

a hazájuk igazságszolgáltatási szervezetében magas tisztségeket betöltő jogásздеlegátusok dr. nezával ferenc igazságügyminiszternél, dr. szénási gézánál, a magyar népköztársaság legfőbb ügyésznél és dr. szalay józsefnél, a magyar népköztársaság legfelsőbb bíróságának elnökénél tettek látogatást./mti/

- . -

bb 56. 41 millió forint értékű társadalmi munka hajdu-bihar megyében

vid j vm fm

1964. április 2.

a hajdu-bihar megyei tanács csütörtöki ülésén az 1963 évi községfejlesztési feladatok végrehajtásáról tárgyaltak. tavaly mintegy 70 millió forint értékű községfejlesztési munkát végeztek a hajdusági községekben. a lakosság az eredetileg tervezett 6.6 millió forinttal szemben csaknem 14 millió forint értékű társadalmi munkával segítette a tervek valóraváltását. a tavalyival együtt hajdu-bihar megye lakossága eddig 41 millió forint értékű munkával járult hozzá a szociális és kulturális létesítmények, járdák, utak építéséhez, a falvak csinosításához.

a tanácsülésen 66 dolgozónak adták át a „társadalmi munkáért,„ jelvény aranyfokozatát./mti/

- . -

bb 62. a tudományos ismeretterjesztő társulat

cz vm

1964. április 2.

budapesti szervezete közli, hogy a józsef attila szabadegyetem nyelv-iskoláján a tavaszi szünet március 31-től április 7-ig bezárólag tart.

kivételt képeznek a képzőművészeti gimnáziumban elhelyezett nyelvkurzusok, ahol zavartalanul továbbfolyik az oktatás.

az összes többi iskolában elhelyezett nyelvtanfolyamokat április 8-án, szerdán folytatják./mti/

- . -

16.20/-n

-34-

le

mti hivatalos közlemények

1964. április 2.

bb 57. a minisztertanács ülése

m/cz

1964. április 2.

a kormány tájékoztatási hivatala közli:

a minisztertanács csütörtökön ülést tartott. a napirend tárgyalása előtt fehér lajos, a kormány elnökhelyettese megemlékezett dr. doleschall frigyess egészségügyi miniszter elhunytáról, s javaslatára a minisztertanács úgy határozott, hogy jegyzőkönyvben megörökíti dr. doleschall frigyess elvülhetetlen érdemeit.

ezután a földművelésügyi miniszter előterjesztette a mezőgazdaság fejlesztésének további feladatait megjelölő határozat végrehajtására irányuló intézkedések tervét. a kormány a tervezetet megvitatta és elfogadta, majd tudomásul vette a földművelésügyi miniszternek a vetések állapotáról és a tavaszi mezőgazdasági munkákra történt előkészületekről szóló tájékoztatóját.

a minisztertanács megtárgyalta és jóváhagyta a munkaügyi miniszternek a munkaerő-gazdálkodás helyzetét és feladatait tartalmazó jelentését.

a pénzügyminiszter a földadóról intézkedő sok régebbi és többször módosított jogszabály helyett új összefoglaló, egyszerűsített rendelet tervezetét terjesztette elő. a kormány a tervezetet elfogadta; az új rendelet a földadó fizetési kötelezettség mértékét, a fizetés módjait nem változtatja meg.

a minisztertanács ezután folyó ügyeket tárgyalt. /mti/

- . -

15.52/-n

- 1 -

me

bb 58. a kormány felhívása a mezőgazdaság dolgozóihoz

cm/m

1964. április 2.

a földművelésügyi miniszternek a minisztertanács ülésén elhangzott tájékoztatója beszámolt arról, hogy az őszi kalászosok számottevő károsodás nélkül jól teleltek, s a márciusi csapadék elősegítette a növényzet fejlődését.

a beszámoló kiemelte, hogy a kései kitavaszkodás miatt összetorlódtott tavaszi munkák a mezőgazdaság dolgozóira a következő napokban és hetekben sok feladatot hárítanak. szükséges, hogy mindenütt a legnagyobb figyelmet fordítsák a kézi-, a fogat- és a gépi erő teljes hasznosítására, a termelőszövetkezetekben a családtagoknak a munkába való bevonására, az üzemek vezetőinek elsőrendű kötelezettsége, hogy gondoskodjanak a munkaeszközök körültekintő előkészítéséről minél több erőgépnél két műszakban történő üzemeltetéséről.

most a legfontosabb teendők: az őszi kalászosok további ápolása, a vegyszeres gyomirtás, a népgazdaság szükséglete szerinti területen cukorrépa termelésére történő szerződés-kötésnek és a tavaszi növények vetésének mielőbbi befejezése, valamint annak biztosítása, hogy a kukoricát a legtöbb helyen már április végéig elvessék.

a kormány felkéri illetve felhívja a mezőgazdasági üzemek és a szakigazgatás dolgozóit, hogy erejük teljes latbavetésével, a rendelkezésre álló lehetőségek legjobb felhasználásával, a következő néhány hétben vasárnapi munka szervezésével is, a tavaszi munkák igen gondos elvégzésével tegyenek meg mindent a jó termés biztosításáért. /mti/

...-

- 2 -

16.12/-n

bb 59. „egyetemünk az iparban,, - kiállítás nyílt az építőipari és közlekedési műszaki egyetem oktatógárdájának az ipar számára végzett munkájáról

t tz/lk/m/vg

1964. április 2.

a műszaki egyetem aulájában csütörtökön délután nyílt meg az építőipari és közlekedési műszaki egyetem kiállítása, amely az egyetemi oktatók által az ipar számára az elmúlt két évben végzett szakmai és egyéb tudományos kutatási munkák eredményeit mutatja be. a megnyitó ünnepségen megjelentek az érdekelt szervek képviselői, köztük dr. Trautmann rezsó építésügyi és dr. csanádi györgy közlekedés- és postaügyi miniszter, valamint dr. antos zoltán, az állami földmérési és térképészeti hivatal elnöke, a rendező egyetem és a társegyetemek professzorai, oktató személye, valamint számos ipari szakember.

az „egyetemünk az iparban,, című szakmai bemutató - amint dr. pelikán józsef egyetemi tanár, tudományos rektorhelyettes elmondta - nem ad teljes képet az ipar számára végzett munkákról. az egyetem oktatógárdája ugyanis 1962-ben több mint 300, 1963-ban viszont már 450-nél is több különböző feladatot oldott meg az ipar számára. munkájuk értéke az első évben 7 millió, a másodikban 9 millió forintba tehető.

a most bemutatott anyag ezeknek a munkáknak még tizedrészét sem képviseli, de a különleges építmények tervei, az eredetiben vagy fényképen látható új típusú műszerek, az újfajta eljárások, a különböző városrendezési tervek stb. viszonylag jó áttekintést adnak a feladatok sokrétűségéről. ugyanakkor arról is tanuskodnak, milyen előnyökkel jár az, hogy egy-egy bonyolult kérdés megoldására a különböző tudományágak legkiválóbb művelői egyetlen intézmény keretén belül a legszélesebb körű együttműködésben vállalkozhatnak.

a kiállítás április 18-ig tekinthető meg. /mti/

...-

bb 60. országszerte nagy iramban vetik a tavaszi kalászosokat, - indulásra készen a kukoricavető- és a növényvédő brigádok

ö vidcs/gg/m/ká

1964. április 2.

az utóbbi néhány nap alatt a hó alól felszabadult mezők csaknem mindenütt megszikkadtak, s szinte egyik napról a másikra bevépedett a határ: a traktoros és fogatos brigádok országszerte nagy iramban fogtak hozzá az utó tél által félbeszakított vetésekhez. ugyanakkor készítik már a magágyat a kapások alá, néhány vidéken megkezdtek a hagyma duggatást, valamint az új gyümölcsösök telepítését, a szőlők metszését is. /folyt.köv./

16.30/-n

-35-

106

bb 60. /országszerte ... 1. folyt./ m

a kisalföld homokosabb talaju vidékein már március közepén többszáz holdon földbe tették a borsó és a tavaszi árpa magját. a folytatásra azonban jó két hetet kellett várniok a havazások és az esők miatt. a fogatos brigádok a hét első napjaiban újból megkezdték a vetést könnyebb munkagépekkel, s csütörtökön megyeszerte megindultak a „motorizált osztagok”, is. a csornai járásban 300 traktor vonult ki csütörtökön s a kultivátorok, boronák előkészítette jó magágyba vetették a borsót és a tavaszi árpát. egy nap alatt több mint ezer holdon került földbe a mag. hasonlóan gyors ütemben fogtak hozzá a kukoricatáblák hungazinos kezeléséhez is. a győri járásban a traktoros brigádokkal párhuzamosan többszáz fogat dolgozik jelenleg a mezőkön. a sopron környéki és bakony-aljai szőlőskertek ugyancsak benépesedtek: teljes erővel megindult a metszés.

a szolnok megyei termelőszövetkezetek tábláin a gépek és fogatok ezrei fogtak hozzá a legsürgősebb tavaszi szántás-vetési munkához, de rajta készen állnak már a kukoricavetőgépek is. az árterületek kivételével mindenütt megkezdték a kukoricaföldek közvetlen előkészítését, s néhány nap múlva már vetik a martonvásári 1-es hibridkukoricát. úgy számítanak, hogy április 20-ára végeznek a kukoricavetéssel. azért sürgetik a munkák ütemét, mert a tapasztalatok szerint az áprilisban bevetett táblák holdanként egy-másfél mázsával nagyobb termést adnak.

a nyírség homokos vidékein április elsején már a nagyteljesítményű szántó traktorok is munkába álltak, másodikán pedig megyeszerte hozzáfogtak a kalászosok, továbbá néhány takarmánynövény és a cukorrépa vetéséhez.

a hortobágyi állami gazdaságban ez év tavaszán csaknem tízezer holdnyi, a pusztától nemrég elhódított területen kerül földbe a tavasziak magva. a tervek szerint 3700 holdon természetesen kukoricát és több mint 1000 holdon rizst vetnek. a hortobágyi rizstáblákra az idén mindenütt repülőgépekkel szórják ki a vetőmagot. hajdu megye több községében közös brigádokat szerveztek a növényvédő állomások és a termelőszövetkezetek dolgozóiból, hogy a leghatékonyabb növényvédelmi módszereket minél nagyobb területen alkalmazhassák. a tervek szerint 80.000 holdról irtják ki vegyszerekkel a gyomot. a nagyteljesítményű növényvédő gépek a javítóműhelyeiből csütörtökön kivonultak a termelőszövetkezeti tanyaközpontokba. ugyancsak a napokban fogtak hozzá a körös-vidéki termelőszövetkezetekben a dughagyma ültetéséhez. a legutóbbi években kialakult új vöröshagymatermesztési tájkörzet gazdaságai az idén kereken 1.200.000 kiló dughagymát ültetnek el. a különleges hőkezeléssel javított dughagyma alkalmazása az idén körülbelül 30 millió forintnyi jövedelemtöbbletet jelent a körösvidéki hagymatermesztő szövetkezeteknek. /mti/

---

17,20/m

- 36 -

*W*

bb 61. koszoruzás és felszabadulási ünnepély a műszaki egyetemen  
t tz/gk/m/sr

1964. április 2.

a műszaki egyetemen két ünnepséget is tartottak csütörtökön.

délben az egyetem kertjében felállított szovjet hősi emlékművet koszorúzták meg a 11. kerületi pártbizottság küldöttel, a budapesti műszaki egyetem és az építőipari és közlekedési műszaki egyetem vezetői, valamint az egyetemi pártszervezet, a kisz és a szakszervezet képviselői. délután pedig az építőipari és közlekedési műszaki egyetem tanácsa és a párt egyetemi szervezete az egyetem dísztermében rendezett ünnepélyt hazánk felszabadulásának 19. évfordulójára. lux lászló egyetemi tanár, rektorhelyettes méltatta a felszabadulás jelentőségét /mti/

---

bb 63. bérletes kocsik a bhév két vonalán

i kf/kf/m/vg

1964. április 2.

a bhév április 4-én kísérletképpen bérletes kocsikat is közlekedtet a csepel-boráros tér és a csepel-határ ut közötti vonalain. a külön megjelölt kocsikba csak bérlettel, igazolvánnyal és hetijeggyel rendelkező utasok szállhatnak fel. az ilyen kocsikban a jegyvizsgálók csak esetenként tartanak ellenőrzést.

a bhév kéri az utazó közönséget, hogy az új rendszert fogadja megértéssel és legyen segítségére, hogy azt véglegesen bevezethessék. /mti/

---

bb 69. a mahart közleménye

i sl/tr/m/vg

1964. április 2.

a magyar hajózási vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy április 4-től a soroksári dunaágban meghosszabbítja a ráckeve-dömsöd közötti járatot, s a hajók ráckevétől tassig közlekednek. a dömsöd-tassi vonalon a hajók a postás horgásztanyát nem érintik.

április 5-től naponta közlekedik a budapesti vigadó térről 7.30-kor induló dömösi járat és április 11-én lép üzembe először az a dömösi járat, amely munkaszünet előtti és munkaszüneti napokon budapest vigadó térről 14.30-kor indul.

a tiszán szolnok és tiszabura között április 4-én indul meg a hajóforgalom. /mti/

---

17,32/m

- 37 -

*W*

bb 64. p.n. fedoszejev akadémikus római sándornál

tné vm

1964. április 2.

római sándor, az mszmp politikai bizottságának tagja, a magyar-szovjet baráti társaság elnöke csütörtökön fogadta a szovjet párt-és kormányküldöttség tagjaként hazánkban tartózkodó p.n.fedoszejev akadémikust, a szovjetunió kommunista pártja központi bizottságának tagját, a szovjet-magyar baráti társaság elnökét. a szivélyeshangu találkozón jelen volt v.a. guszjev, a szovjet nagykövetség tanácsosa, dr. gyalmos jános, a fővárosi tanács vb elnökhelyettese, a magyar-szovjet baráti társaság budapesti bizottságának elnöke és a társaság több vezető munkatársa./mti/

- . -

bb 65. átadták az ideai ybl-díjakat

k sbtm vm vg

1964. április 2.

az építésügyi minisztérium csütörtökön ünnepséget rendezett, amelyen dr.trautmann rezső építésügyi miniszter kiosztotta az 1964 évi ybl-díjakat. az idén az ybl-díj első fokozatát nem adták ki.

az ybl miklós díj második fokozatát kapta: brenner jános /buvati/ a lakatos utcai lakótelep tervéért és a településtervezésben végzett munkájáért; jurcsik károly/ építőipari és közlekedési műszaki egyetem/ a sokéves oktató és nevelő munkájáért; molnár péter és mühlbacher istván több ipari és középület közös tervéért; sedlmayr jános /omf/ műemlékek és várak helyreállítási tervéért; ziegler endre /vátér/ több balatoni szálloda megtervezéséért.

az ybl miklós díj harmadik fokozatát kapta: arnóth lajos /iparterv/ hófer miklós/ közti/ heckenast péter/ miskolci tervező vállalat/ kővári györgy/ mávti/ és mináry olga/ iparterv/ /mti/

- . -

bb 66. „munkára nevelés az általános iskolákban,, címmel kiállítás nyílt szombathelyen

vid j vm fm

1964. április 2.

a szombathelyi városi tanács művelődésügyi osztálya rendezésében „munkára nevelés az általános iskolákban,, címmel csütörtökön kiállítás nyílt szombathelyen, a művelődési és sportházban. a kiállításon bemutatják a gyakorlati foglalkozásokon, az uttörő szakkörökben készített munkákat./mti/

17.40

- . -  
- 38 -

*Ar*

bb 67. a tiszta kisebb nyulgátjait már „átlépte,, a viz - olaszliszván több mint 40 házat öntött el a bodrog

ö vid/sb/tm/m/vg

1964. április 2.

a tiszta árhulláma csütörtökön délben záhonynál tetőzött. ezen a szakaszon harmadfoku árvízvédelmi készültséget tartanak. az árhullám levonulásának megfelelően azonban zemplénagárd, és tiszafüred között másodfoku, tiszarófig pedig elsőfoku készültséget rendeltek el. így most már csaknem 400 kilométeres szakaszon tartanak készültséget a tiszta-menti vízügyi igazgatóságok. a folyó szabolcsi szakaszán a víz kilépett a hullámtérre. ezért vásárosnamény és zsark környékén a vadászok és az erdészek már a harmadik napja csónakokkal mentik a hullámtéren rekedt őzeket, nyulakat.

az árhullám szolnok és tiszafüred között már „átlépte,, a folyó kisebb nyulgátjait, s mintegy tízezer holdat elöntött a víz. a vízügyi szakemberek számításai szerint a következő napokban már nemcsak egy-két szakaszon, hanem valamennyi helyen „megmeríti,, az ár a tiszta nyári gátjait. a víz elönti a folyók hullámtérét, de a második védvonal erős és magas töltései biztonságos védelmet nyújtanak.

a megáradt tiszta visszaduzzasztja a vizet a bodrogba, pedig ezen a mellékfolyón is nagy árhullám indult el a napokban. csütörtökre virradóan így olaszliszka határában már kilépett medréből a bodrog, és a község mélyebb területein épült házakat körülvette a víz. a helyenként másfél méteres ár több mint 40 házat öntött el. a sátoraljaujhelyi járási tanács irányításával azonnal megkezdték a mentést, s még csütörtökön délig sikerült a lakókat kiköltöztetni az elöntött házakból. a bajbajutott családokat átmenetileg a községi iskolában helyezték el. a bodrog azonban elöntéssel fenyegeti végardó és sárazsadány községek mélyebb területeinek lakóházait is. ezért elrendelték a veszélyeztetett családok kiköltöztetését.

a tiszta vízgyűjtő területén az utóbbi 24 órában nem esett csapadék. a szovjet és a román vízügyi szakemberek tájékoztatása szerint már a hó legnagyobb része is elolvadt. ezért nem várható újabb árhullám. a folyók felső szakaszain máris megkezdődött az apadás, s a berettyó felső ága mentén megszüntették, középső szakaszán pedig másodfokról első fokra mérsékeltek az árvízvédelmi készültséget./mti/

- . -

17.54/-n

-39-

*Ar*

bb 68. tovább tart a derült, szép idő - a meleg 4 fokkal, a „normálszint”, felett, 5-9 óra napsütés - az ünnepekre is jut az enyhéségből

i cs/tr/m/ká

1964. április 2.

európa északi országaiban - az 50-55 szélességi fokon felül - még mindig fagyosak az éjszakák, s a nappali felmelegedés sem haladja meg a 0-plusz 5 fokot, ugyanakkor az alpok és a kárpátok vonalától délre eső területeken mindenütt kiteljesedett a tavasz: általános lett a 15-19 fokos maximumszint, sőt a földközi tenger menti országokban 20-24 fokos, csaknem nyáriasan meleg az idő.

hazánkban a szerdai középhőmérséklet 13.3 fok volt, ami kerekén 4 fokkal magasabb az időszaknak megfelelő sokévi átlagnál. a maximumok általában plusz 13-18, a déli megyékben 18-20 fokig emelkedtek. csütörtökön - elsősorban az országosan 5-9 órás napsütés révén - valamivel még jobb volt a helyzet: mindenütt 18-21 fokig emelkedett a hőmérő higanyszála.

a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán adott tájékoztatás szerint az ibériai félsziget felett szerdán kisebb ciklon alakult ki, amelynek hatására spanyolország, portugália és franciaország nagy területein esőzések kezdődtek. valószínűleg látszik, hogy az új ciklon néhány nap múlva közép-európában is érezteti hatását, de pénteken még előreláthatólag tovább tart hazánkban a többnyire napos és enyhe idő, sőt a jelek szerint a jelenlegi 4 fokos „melegtöbbletből”, a közelgő ünnepekre is jut majd. /mti/

---

bb 70. hazaérkezett amszterdamból

imé/m/

1964. április 2.

kossa istván, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának tagja, aki az mszmp központi bizottsága küldötteként vett részt a holland kommunista párt 21. kongresszusán.

kossa istvánt a ferihegyi repülőtéren sándor józsef, az mszmp központi bizottságának tagja és kovács zoltán, a központi bizottság osztályvezetőhelyettese fogadta. /mti/

---

18.00/-n

-40-

ME

bb 71. emléket állítanak az első kommunistáknak bodonyban

vid/lk/m/fm

1964. április 2.

a heves megyei bodony község pártszervezetének csütörtöki ünnepi ülésén elhatározták, hogy emléket állítanak azoknak a falubeli forradalmároknak, akik 1919-ben alapító tagjai voltak a kommunista pártnak és résztvettek a tanácsköztársaság helyi vezető szerve, a községi direktórium szervezésében és munkájában. a falu első kommunista veteránjainak emlékét jegyzőkönyvben örökítették meg, és nevelket márványtábla hirdeti majd a falusi művelődési ház falán. /mti/

---

bb 72. halálos gyermekgázolás székesfehérvárott

vid/j/m/fm

1964. április 2.

csütörtökön halálos közlekedési baleset történt székesfehérvárott, a 7-es számú fő közlekedési útvonal úgynevezett halesz-ligeti szakaszán. a béke téri iskola mintegy 100 tanulója kiránduláson vett részt a ligetben. két gyermek játék közben meggondolatlanul átfutott a 7-es számú műuton. a budapest irányából síófokra tartó ba 52-18 rendszámu, moszkvics személygépkocsi -, amely a budapesti béke kárpitos ktsz tulajdona - kaposi antal 1. osztályos tanulót halálra gázolta. jóna gábor gépkocsivezető a helyszíni vizsgálat során elmondta, hogy későn vette észre a gyermeket, s így már nem bírta megakadályozni a szerencsétlenséget. a rendőrség megindította a vizsgálatot. /mti/

---

bb 73. termelészövetkezeti asszonyok ajándéka az andornaktályai szociális otthon lakóinak

vid/lk/m/fm

1964. április 2.

az egri járási nőtanács küldöttel csütörtökön felkeresték az andornaktályai szociális otthon lakóit, és átadták nekik a termelészövetkezeti nőbizottságok ajándékait. kézimunkákkal, virággal, gyümölcscsel, édességgel kedveskedtek az idős embereknek. /mti/

---

18, 10/m

- 41 -

ME

bb 74. a cigányfiatalok helyzetéről tárgyalt a kisz győr megyei bizottsága

vid j vm fm

1964. április 2.

csütörtökön a kisz győr-sopron megyei bizottsága megvitatta a megyében élő cigányfiatalok helyzetét, a kisz városi és járási bizottságai és más szervek közösen összefogásával az elmúlt két évben figyelemreméltó eredményeket értek el a cigányfiatalok nevelésében, az iskoláskorúak többsége rendszeresen jár iskolába a tovább nem tanuló fiataloknak állandó munkahelyük s keresetük van, résztvesznek a sportkörök, művészeti csoportok munkájában.

a kisz megyei bizottsága határozatot hozott, hogy a kisz-alapszervezetek a jövőben is rendszeresen foglalkozzanak a cigány fiatalok problémáival. /mti/

...

bb 76. hétfőn délután temetik dr. doleschall frigyest

tné/m

1964. április 2.

a dr. doleschall frigyest, egészségügyi miniszter temetésének megrendezésére alakult kormánybizottság közli:

dr. doleschall frigyest április 6-án, hétfőn 12 órától 13 óráig ravatalozzák fel az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezetének szentkirályi utca 21. sz. alatti semmelweis-termében, temetése ugyanaznap délután 2 órakor lesz a kerepesi temetőben a fővárosi tanács által biztosított diszszirhelyen. /mti/

...

bb 78. ünnepi fotokiállítás angyalföldön

t áe/tné/m/fm

1964. április 2.

a felszabadulás évfordulójának tiszteletére pályázatot hirdettek az angyalföldi amatőr fotósok részére, a kerület több mint 60 munkás-fotoköre 500 fényképet küldött be a pályázatra, a legjobb művekből összeállított ünnepi kiállítást csütörtökön nyitották meg a józsef attila művelődési házban, a megnyitón a józsef attila művelődési ház fotokörének átadták a vadas ernő vándorserleget, amelyet eddig a múlt évi pályázat győztese, a magyar hajó- és darugár angyalföldi telepének fotoköre örözött.

a kiállítás alkalmából bemutatták a kerület amatőrfilmeseinek legjobb alkotásait is. /mti/

...

18.20/-n

-42-

*Ma*

bb 75. új kiváló és érdemes művészek

t di/lk vm sr

1964. április 2.

a forradalmi munkás-paraszt kormány, hazánk felszabadulásának 19. évfordulója alkalmából, a szocialista kultúra fejlesztése terén szerzett kimagasló érdemeik elismeréséül, a magyar népköztársaság kiváló művésze kitüntető címet adományozta bernáth aurél kossuth díjas és munkácsy díjas érdemes művész, festőművésznek, fodor jános kossuth díjas érdemes művésznek, a magyar állami operaház magánénekesének, hartai ferenc érdemes művésznek, a magyar állami operaház zenekara szólóművészeinek, kiss manyi kossuth-díjas érdemes művésznek, a madách színház tagjának, simándy józsef kossuth díjas érdemes művésznek, a magyar állami operaház magánénekesének;

a magyar népköztársaság érdemes művésze kitüntető címet adományozta barcsay jenő kossuth-díjas festőművésznek, dajbukát ilona színművésznek, a madách színház tagjának, deák sándor jászai mari-díjas színművésznek, a vígszínház tagjának, fenyő emil színművésznek, a nemzeti színház tagjának, herman lipót munkácsy-díjas festőművésznek, hincz gyula kossuth-díjas és munkácsy díjas festőművésznek, holló lászló kossuth-díjas és munkácsy díjas festőművésznek, kerényi jenő kossuth-díjas és munkácsy-díjas szobrászművésznek, kiss ferenc színművésznek, a szegedi nemzeti színház tagjának, palánkai klára operaénekesnőnek, a magyar állami operaház magánénekesnőjének, petri endre liszt ferenc-díjas zongoraművésznek, a zeneművészeti főiskola tanárának, rátonyi róbert jászai mari-díjas színművésznek, a fővárosi operettszínház tagjának, rubányi vilmos karmesternek, a debreceni csokonai színház zenei vezetőjének és sándor böske színművésznek, az állami déryné színház tagjának.

a kitüntetések csütörtök délután kállai gyula, az mszmp politikai bizottságának tagja, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnökhelyettese nyújtotta át az országházban.

a kitüntetések átadásánál jelen volt szirmai istván, az mszmp központi bizottságának titkára, a politikai bizottság tagja, és ilku pál művelődésügyi miniszter, a politikai bizottság póttagja.

kállai gyula a kitüntetések átadásakor beszédet mondott:

- nem véletlen, hogy kormányunk, legnagyobb nemzeti ünnepünk, felszabadulásunk évfordulójának előestéjén nyújtja át e kitüntetésekét önöknek.  
/folyt.köv./

18.40/-n

-43-

*Ma*

/bb 75. új kiváló.....1.folyt./vm

most 19 éve, hogy hazánk felszabadulásával megkezdődött népünk életének az a nagyszerű fordulata, amely a kultúra, a művészetek és a művészek társadalmi szerepét is megváltoztatta. az igazi művészet legjobbjai mindig is azt tekintették hivatásuknak, hogy műveikkel, alkotó munkájukkal a népet segítsék, a szabadságért és a haladásért folytatott küzdelemre lelkesítsenek, bár ezért a régi rendszerben - igen gyakran legmagasabb kitüntetésként - a mellőzés, a nyomor, az üldöztetés jutott osztályrészükül. ma a művészek, a kultúra alkotói egy uton haladhatnak a néppel, a társadalmi renddel, az államhatalommal. a művészek minden erejükkel a népet, az egész nemzet szellemi felemelkedését szolgálhatják. népünk pedig őszinte szeretettel és megbecsüléssel övezi azokat, akiket művészi tevékenységük, alkotásaik révén magáénak érez.

- ma a tömegek - azelőtt hihetetlennek tartott - hatalmas érdeklődéssel fordulnak a kultúra felé. hazánkban a munkások, a parasztok, az értelmiségiek nemcsak befogadói, nemcsak élvezői, hanem ihletői is a legjobb alkotásoknak: a nép élete, küzdelme, munkája az irodalmi és művészeti alkotások anyaga, - ebben az értelemben a nép a kultúra alkotója lett. a könyv, a műalkotás, a színház és a film szeretete és megbecsülése az ugynevezett egyszerű emberek mindennapos életének részévé vált. a művészetek hivatásos mesterei mindenütt érett, hozzáértő közönséggel találkoznak. mindez megkönnyíti az alkotók munkáját, de egyben megnöveli felelősségüket, azt a követelményt rója rájuk, hogy tevékenységüket, alkotásaikat tiszta eszmeiség és magas művészi színvonal jellemezze.

- korunk a művészekről azt kívánja, hogy mai életünk sorsdöntő kérdéseivel foglalkozzanak., segítsenek eligazodni napjaink problémáiban, mutassák azt a helyes utat, amelyen felfelé, előre halad, nemesedik az ember, színesebbé és gazdagabbá válik népünk kulturális élete.

- kormányunk a néptől kapott megbízásának szellemében jár el, amikor erejéhez mérten támogatja az irodalmat, a művészeteket, és teret ad minden jóratörőnek, alkotásaival a népet szolgálni kívánó művészeknek. ugyancsak a nép hangját és akaratát juttatjuk kifejezésre, amikor azt hirdetjük, hogy az irodalom és a művészetek csak akkor fejlődhetnek sikeresen, ha az alkotók, a művészek egybeesnek a néppel, a haladással, a szocializmussal. együtt örülünk önökkel annak, hogy a magyar kultúra, irodalom és művészetek kiválóságai hivatásuknak tekintik a nép szolgálatát, - hangsúlyozta befejezésül többek között kállai gyula.

ezután a kitüntetettek nevében kiss manyi mondott köszönetet a megtiszteltetésért./mti/

18.52/-n

-44-

*PK*

bb 77. egy hónap alatt 12 operaközvetítés - a magyar rádió és televízió szimfónikus zenekarának hangversenyei - sajtótájékoztató a rádióban

t s/tr/m/fm

1964. április 2.

a magyar rádió székházában csütörtökön a zenei osztály vezetői tájékoztatták az újságírókat a következő hetek zenei programjáról. április 8.- és május 3. között a magyar rádió 12 operaközvetítést tűzött műsorára. ebből a kossuth adón négy dalművet: hajdu Mihály, „kádár kató”, verdi: „simone boccanegra”, donizetti: „rita”, és pergolesi: „az urhatnám szolgálo”, című operáját közvetítik. az „urhatnám szolgálo”, című operáról új stúdiófelvételt mutatnak be. a főszerepeket házy erzsébet és denejózsef énekl, vezényel borbély gyula, a magyar állami operaház karmestere. a petőfi-adón szintén négy operát - közöttük puccini „turandot”, és haydn: „aki hűtlen póruljár”, című zeneművét - sugározzák. az urh adó is négy operaközvetítést vett tervbe.

ezenkívül a következő hetekben a rádió több más komolyzenei műsort is közvetít. április 12-én, vasárnap a kossuth-adón hangzik el a magyar rádió- és televízió szimfónikus zenekarának nyilvános hang-

versenye, amelyet a stúdióból sugároznak. a műsorban közreműködik farnadi edit, ausztriában élő magyar-származású zongoraművész. szintén vendégművész közreműködésével rendezik meg a szimfónikus zenekar április 16.-i stúdióhangversenyét. a magyar közönség ismét hallhatja sirio piovesan olasz hegedűművészt, aki magyarországon végezte a zeneakadémiát és 1948-ban a bartók-versenyen budapestben első díjat nyert. a koncert programján bach, mozart és bartók egy-egy zeneműve szerepel. lilí kraus magyarszármazású zongoraművész is fellép a szimfónikus zenekar április 21.-i koncertjén. ezt a hangversenyt is a rádió stúdiójából közvetítik. érdekesnek ígérkezik az április 29.-i „századunk zenéjéből”, című adás. a magyar rádió- és televízió szimfónikus zenekara e műsorban mutatja be első ízben berg: lulu című szvitjét. egy évtized után ismét előadják veress sándor: hegedűverseny című művét is. a zenekart lehel györgy dirigálja.

a rádió a shakespeare-év alkalmából május 3-án „muzsikál a shakespearei erdő”, címmel verses, zenés összeállítást sugároz. az adásban többek között részletek hangzanak el a „szentivánéji álom”, a „macbeth”, és az „ahogy tetszik”, című művekből./mti/

---

19.00/-n

-45-

*PK*

bb 79. kiállítás a szovjetunióról salgótarjánban - felszabadulási ünnepség az acélárugyárban

vid/lk/m/fm

1964. április 2.

csütörtökön a salgótarjáni acélárugyár művelődési házában kiállítás nyílt a szovjetunió gazdasági, tudományos, kulturális, életének eredményeiről a magyar-szovjet barátság fejlődésének jelentősebb állomásairól.

a kiállítás megnyitása után tartották meg a több mint négyezer munkást foglalkoztató acélárugyár művelődési házában színháztermében a felszabadulás évfordulóját köszöntő ünnepi nagygyűlést. az ünnepségen megjutalmazták a múlt évben legjobb munkát végzett dolgozókat. /mti/

---

bb 80. finn szakszervezeti vezető érkezett hazánkba

k/m/fm

1964. április 2.

a szot elnökségének meghívására csütörtökön baráti látogatásra hazánkba érkezett vihtori rantanen, a finn szakszervezetek központi szövetsége /sak/ elnöke és felesége. a vendégeket a ferihegyi repülőtéren brutyó jános a szot főtitkára, karakas lászló, a szot titkára és kádas istván, a szot nemzetközi kapcsolatok osztályának vezetője fogadta.

v. rantanen magyarországi tartózkodása során résztvesz a hazánk felszabadulásának 19. évfordulója alkalmából rendezendő ünnepségeken. megbeszéléseket folytat a magyar szakszervezetek vezetőivel, a két ország szakszervezeteinek kapcsolatairól, továbbá ellátogat ipari és mezőgazdasági üzemekben, megismerkedik a magyar szakszervezetek tevékenységével. /mti/

---

19.05/-n

-46-

*mti*

bb 81. percekben belül a világ valamennyi részébe eljutnak a riportképek a szovjet párt- és kormánydelegáció látogatásáról

i tf/tr/m/fm

1964. április 2.

a hrucsov elvtárs vezette szovjet párt- és kormányküldöttség világszerte nagy érdeklődéssel kísért magyarországi látogatása az első esemény a magyar sajtó történetében, amelyet az események utáni percekben nemcsak részletes tudósításokban közöl a magyar távirati iroda, hanem a híryanagokkal együtt azonnal fényképfelvételeket is továbbítanak, s ezek már a tudósításokkal egyidőben jelenhetnek meg a világsajtóban.

a taszsz, az mti-vel azonos időben naponta kétszer ad rádióképeket a magyarországi eseményekről, a baráti országok hírügynökségei pedig naponta többször kérnek telefotókat budapestről.

a gyors sajtószolgálatban nagy segítséget jelent, hogy az mti éppen az elmúlt napokban kapcsolódott be a united press international világ-hírügynökség valamennyi földrészre kiterjedő telefotó hálózatába. a magyar fővárosból adott képeket Európában többek között párizsban, frankfurtban, rómaiban, madridban, stockholmban, kopenhágában, osloban és brüsszelen a hírügynökségek az adással egyidőben veszik. emellett a upi-tól közvetlenül kapja a felvételeket az amerikai kontinens minden jelentős városa, köztük new-york, washington, san francisco és los angeles. new-yorkból - szintén az adással azonos időben-rádióval továbbítják a riportképeket a latin-amerikában, ázsiában és ausztráliában lévő telefotó állomásokra.

a szovjet párt- és kormánydelegáció látogatásának legfrissebb eseményeit az mti külföldi képszolgálatja eddig összesen körülbelül 100 telefotón adta hírül, s a képek már sokszázezer példányban láttak napvilágot. a pravda, az izvesztija, a trybuna ludu, a rabotniczeszko delo, a rudé pravo, a neues deutschland, a l, humanité a . l, unita, a daily worker, a new-york herald tribune, a new-york times mind képes beszámolókat közöl.

érdemes megemlíteni, hogy amikor az mti-ben az adógépbe helyezik a továbbítandó riportképet, akkor az a hálózathoz csatlakozó valamennyi „vevő”, -hírügynökség készülékén egyszerre jelenik meg. ezenkívül a legújabb események képeit nyomban postára adják a világ minden részében működő hírügynökségeknek. a különtudósításokat a szerkesztőség közvetlen repülőjáratokon továbbítja, hogy a kért képek a leggyorsabban érkezzenek meg londonba, moszkvába és new-york-ba. a paris match sok színes fényképfelvételt kért a szovjet küldöttség magyarországi látogatásáról és hazánk felszabadulásának ünnepi eseményeiről. /mti/

---

19.41/-n

-47-

20<sup>30</sup>

P

*mti*

bb 82. befejeződött székesfehérvárott a hetedik országos ifjúsági kamarazene fesztivál

vid/lk/m/fm

1964. április 2.

Székesfehérvárott csütörtökön befejeződött a hetedik országos ifjúsági kamarazene fesztivál. a művelődésügyi minisztérium művészetoktatási osztálya, a fejér megyei tanács, valamint a székesfehérvári városi tanács végrehajtó bizottsága által rendezett háromnapos fesztiválon 44 állami zeneiskola 597 növendéke vett részt. a záróünnepségen kocsma László, a székesfehérvári városi tanács vb elnökhelyettese méltatta a fesztivál jelentőségét ifjúságunk zenei nevelésében, majd emléktárgyakat és okleveleket adott át résztvevőknek. /mti/

---

bb 83. időjárásjelentés

tr vm

1964. április 2.

a meteorológiai intézet jelenti 1964. április 2-án, csütörtökön este:

enyhe, tavaszi idő

várható időjárás péntek estig: felhőátvonulások, helyenként kisebb esővel. mérsékelt időnként élénkebb déli, délnyugati szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken nyugaton helyenként 16-19, máshol 19-22 fok között. /mti/

bb 84. ünnepélyesen megnyitották a 2. kerületi képzőművészek grafikai kiállítását

t tf/tr/m/fm

1964. április 2.

felszabadulásunk évfordulójának alkalmából csütörtökön ünnepélyesen megnyitották a keleti károly utcai radnóti miklós klubban a 2. kerületi képzőművészek 18. grafikai kiállítását.

az ünnepségen oelmacher anna művészettörténész mondott beszédet, ismertette a tárlat anyagát, amelyet 20 művész mintegy 60 grafikai alkotásából és radnóti több művéhez készített illusztrációiból állítottak össze.

a magyar-szovjet baráti társaság 2. kerületi elnöksége, a hazafias népfront 2. kerületi bizottsága és a műcsarnok által rendezett kiállítást április 18-ig naponta 11-től este 7 óráig tekinthetik meg az érdeklődők. /mti/

---

19.58/-n

-48-

20<sup>30</sup>

P.

*[Handwritten signature]*

bb 86. a középiskolások orosznyelvű versenyének országos döntője

k vt/tné vm

1964. április 2.

a magyar-szovjet baráti társaság székházában csütörtökön bonyolították le a középiskolások orosznyelvű szóbeli versenyének országos döntőjét, amelyen a megyei és a budapesti döntők legjobbjai vettek részt. a versenyen az idén mintegy 12.000 középiskolás tanuló indult, ez a szám kétszerese az elmúlt évinek. a tapasztalatok azt bizonyítják, hogy a vetélkedő sokban segítette a diákok beszéd-készségének fejlesztését. /mti/

---

bb 85. nádas gábor szerzői estje a magyar sajtó házában

tm vm

1964. április 2.

nádas gábor, az ismert fiatal könnyűzenei szerző műsorát rendezték meg csütörtökön este a magyar sajtó házában. a műsorban szántó erzsi és aradszky lászló működött közre. az est keretében a szerző legjobb számainak bemutatására is sor került. /mti/

---

20.36/-n

-49-

Véga

*[Handwritten signature]*

bb 82. befejeződött székesfehérvárott a hetedik országos ifjúsági kamarazene fesztivál

vid/lk/m/fm

1964. április 2.

Székesfehérvárott csütörtökön befejeződött a hetedik országos ifjúsági kamarazene fesztivál. a művelődésügyi minisztérium művészetoktatási osztálya, a fejér megyei tanács, valamint a székesfehérvári városi tanács végrehajtó bizottsága által rendezett háromnapos fesztiválon 44 állami zeneiskola 597 növendéke vett részt. a záróünnepségen kocsa lászló, a székesfehérvári városi tanács vb elnökhelyettese méltatta a fesztivál jelentőségét ifjúságunk zenei nevelésében, majd emléktárgyakat és okleveleket adott át résztvevőknek. /mti/

---

bb 83. időjárásjelentés

tr vm

1964. április 2.

a meteorológiai intézet jelenti 1964. április 2-án, csütörtökön este:

enyhe, tavaszias idő

várható időjárás péntek estig: felhőátvonulások, helyenként kisebb esővel. mérsékelt időnként élénkebb déli, délnyugati szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken nyugaton helyenként 16-19, máshol 19-22 fok között. /mti/

bb 84. ünnepélyesen megnyitották a 2. kerületi képzőművészek grafikai kiállítását

t tf/tr/m/fm

1964. április 2.

felszabadulásunk évfordulójának alkalmából csütörtökön ünnepélyesen megnyitották a keleti károly utcai radnóti miklós klubban a 2. kerületi képzőművészek 18. grafikai kiállítását.

az ünnepségen oelmacher anna művészettörténész mondott beszédet, ismertette a tárlat anyagát, amelyet 20 művész mintegy 60 grafikai alkotásából és radnóti több művéhez készített illusztrációiból állítottak össze.

a magyar-szovjet baráti társaság 2. kerületi elnöksége, a hazafias népfront 2. kerületi bizottsága és a műcsarnok által rendezett kiállítást április 18-ig naponta 11-től este 7 óráig tekinthetik meg az érdeklődők. /mti/

---

19.58/-n

-48-

20<sup>30</sup>

P.

*[Handwritten signature]*

bb 86. a középiskolások orosznyelvű versenyének országos döntője

k vt/tné vm

1964. április 2.

a magyar-szovjet baráti társaság székházában csütörtökön bonyolították le a középiskolások orosznyelvű szóbeli versenyének országos döntőjét, amelyen a megyei és a budapesti döntők legjobbjai vettek részt. a versenyen az idén mintegy 12.000 középiskolás tanuló indult, ez a szám kétszerese az elmúlt évinek. a tapasztalatok azt bizonyítják, hogy a vetélkező sokban segítette a diákok beszéd-készségének fejlesztését. /mti/

---

bb 85. nádas gábor szerzői estje a magyar sajtó házában

tm vm

1964. április 2.

nádas gábor, az ismert fiatal könnyűzenei szerző műsorát rendezték meg csütörtökön este a magyar sajtó házában. a műsorban szántó erzsi és aradszky lászló működött közre, az est keretében a szerző legújabb számainak bemutatására is sor került. /mti/

---

20.36/-n

-49-

Véga

*[Handwritten signature]*

bkk 1. a szovjet párt- és kormányküldöttség látogatása  
komárom megyében

t bch1-ms-zs/gg/s bs 1964. április 2.

nyikita szergejevics hrucsov, a hazánkban tartózkodó szovjet párt- és kormányküldöttség vezetője és felelőse, továbbá a szovjet delegáció tagjai csütörtökön komárom megyébe látogattak, utjukon elkísérte kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke, és felelőse, továbbá nemes dezső, az mszmp politikai bizottságának tagja, a kb titkára, és németh károly a központi bizottság titkára.

a kedves vendégek érkezésének hírére a komáromi pályaudvaron és környékén már a koradélelőtti órákban sokezren gyűltek össze, ott voltak a város üzemének, intézményeinek képviselői, a környékbeli termelőszövetkezetek, állami gazdaságok és gép-állomások dolgozói, a nemzetiszínű szovjet és vörös zászlókkal díszített pályaudvarra pontosan 11 órakor gördült be a vendégek különvonata. nagy taps köszöntötte a vonatból elsőként kilépő n.sz. hrucsovot és kádár jánost, valamint a szovjet párt- és kormányküldöttség tagjait. nemeslaki tivadar, az mszmp központi bizottságának tagja, a komárom megyei pártbizottság első titkára kroszner lászló, a megyei tanács végrehajtó bizottságának elnöke és havasi ferenc, a megyei pártbizottság titkára, továbbá a megye és a járás más vezetői üdvözölték a látogatókat, ezután a megye fiataljainak nevében kisz- egyenruhás lányok, középiskolások, és ifjumszervezetek nyújtották át virágaikat a vendégeknek, akiket hosszan, melegen ünnepelt a sokezres tömeg.

nemeslaki tivadar rövid beszédben tolmácsolta a komáromiak örömét, hogy szovjet vendégeinket körükben üdvözölhetik, s alkalmuk nyílik közelebbről is megismerkedni a megye munkásainak, parasztjainak életével. ezután kádár jános üdvözölte a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága és a kormány nevében az egybegyűlteket. majd n.sz. hrucsov keresetlen szavakkal köszönte meg a területi, helyi fogadtatást és sok sikert kívánt komárom megye dolgozóinak további munkájukhoz. szavai után sokáig zugott a taps, s a szovjet párt- és kormányküldöttség vezetője mosolyogva viszonzta az üdvözlést.,, éljen a dicső szovjet nép!.,., éljen a magyar-szovjet barátság!.,- hangzott a kiáltás, amikor a vendégek bucsut vettek a pályaudvaron egybegyűltektől.

/folyt.köv./

13.39/s

- 1 -

le



bkk 1. a szovjet párt- és kormányküldöttség látogatása  
komárom megyében

t bch1-ms-zs/gg/s bs 1964. április 2.

nyikita szergejevics hrucsov, a hazánkban tartózkodó szovjet párt- és kormányküldöttség vezetője és felelőse, továbbá a szovjet delegáció tagjai csütörtökön komárom megyébe látogattak, utjukon elkísérte kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke, és felelőse, továbbá nemes dezső, az mszmp politikai bizottságának tagja, a kb titkára, és németh károly a központi bizottság titkára.

a kedves vendégek érkezésének hírére a komáromi pályaudvaron és környékén már a koradélelőtti órákban sokezren gyűltek össze. ott voltak a város üzemeinek, intézményeinek képviselői, a környékbeli termelészövetkezetek, állami gazdaságok és gép-állomások dolgozói. a nemzetiszínű szovjet és vörös zászlókkal díszített pályaudvarra pontosan 11 órakor gördült be a vendégek különvonata. nagy taps köszöntötte a vonatból elsőként kilépő n.sz. hrucsovot és kádár jánost, valamint a szovjet párt- és kormányküldöttség tagjait. nemeslaki tivadar, az mszmp központi bizottságának tagja, a komárom megyei pártbizottság első titkára kroszner lászló, a megyei tanács végrehajtó bizottságának elnöke és havasi ferenc, a megyei pártbizottság titkára, továbbá a megye és a járás más vezetői üdvözölték a látogatókat, ezután a megye fiataljainak nevében kisz- egyenruhás lányok, középiskolások, és ifjúságok nyújtották át virágaikat a vendégeknek, akiket hosszan, melegen ünnepelt a sokezres tömeg.

nemeslaki tivadar rövid beszédben tolmácsolta a komáromiak örömét, hogy szovjet vendégeinket körükben üdvözölhetik, s alkalmuk nyílik közelebről is megismerkedni a megye munkásainak, parasztjainak életével. ezután kádár jános üdvözölte a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága és a kormány nevében az egybegyűlteket. majd n.sz. hrucsov keresetlen szavakkal köszönte meg a területi vezetési fogadtatást és sok sikert kívánt komárom megye dolgozóinak további munkájukhoz. szavai után sokáig zugott a taps, s a szovjet párt- és kormányküldöttség vezetője mosolyogva viszonzta az üdvözlést. „éljen a dicső szovjet nép!,,-,, éljen a magyar-szovjet barátság !,,- hangzott a kiáltás, amikor a vendégek bucsut vettek a pályaudvaron egybegyűltektől.

/folyt.köv./

le

13.39/s

- 1 -



bkk 1./a szovjet párt- és kormányküldöttség.../ 1.folyt./s

verőfényes tavaszi napsütésben, nyitott gépkocsin folytatta útját n.sz. hrucsov és kádár jános, komárom utcái zászlódiszben pompáztak, ezrek és ezrek álltak az utak mentén, zászlókkal, virággal integettek, forró szeretettel köszöntötték a vendégeket. kisigmádon, nagyigmádon - amerre a gépkocsioszlop haladt - pirosnyakkendős uttorók, munkásörök álltak diszszorfolat s a községek apraja-nagyja az utcán volt, hogy ha csak néhány pillanatra is, láthassa a vendégeket, mindenütt üdvözlő feliratok, nemzetiszínű és vörös zászlók díszítették a házakat, nagyigmánd határában kisdobosok intettek bucsut a delegációnak.

bábolnán a község bejáratánál diszkapu fogadta látogatókat.,, üdvözljük a kommunizmust építő szovjet nép küldöttét.,, - hirdette a felirat. testvéri szeretettel fogadták a vendégeket az állami gazdaság művelődési háza előtt, ahol már jóval az érkezés előtt sokszázan gyűltek össze. a gépkocsiból derűsen, mosolyogva kilépő nyikita szergejevics hrucsovot és a többi vendéget, valamint a társaságukban lévő magyar állami és pártvezetőket losonczi pál földművelésügyi miniszter, gécs pál a komárom megyei állami gazdaságok igazgatóságának vezetője, burgert róbert, a bábolnai állami gazdaság igazgatója és sárközi jános, a gazdaság pártbizottságának titkára üdvözölte. uttorók virágcsokrokkal kedveskedtek a küldöttség tagjainak, akik ezután a művelődési ház nagytermébe mentek. itt burgert róbert bemutatta a látogatóknak a község és az állami gazdaság vezetőit, majd beszámolt a gazdaság fejlődéséről, eredményeiről és jövő terveiről.

/folyt.köv./

13.44/a

- 2 -

/bkk 1. a szovjet párt- és kormányküldöttség.....2.folyt./vm

elmondta, hogy a gazdaságot 175 évvel ezelőtt, 1789-ben alapították, mint lótenyésztő állami birtokot. a felszabadulás után általános gazdálkodásra tértek át, majd három év óta fokozatosan kialakították a gazdaság új fő profilját, a baromfitenyésztést.

a gazdaságban jelenleg 320.000 baromfit gondoznak. a népgazdaság részére az idén öt és félmillió napos csibét adnak át, a jövő évben ezt a számot 15 millióra kell a terv szerint növelni. pillanatnyilag 120.000 a gazdaság törzsállománya, amely lehetővé teszi ennek a célkitűzésnek az elérését. a gazdaság jelentősen járul hozzá a baromfi- és tojástermeléshez, a hizócsirkéknél 63 nap alatt érik el az egy kiló 40 dekás súlyt. lényeges eredményeket értek el a gazdaságos takarmányfelhasználásban is. jelenleg egy kilogramm élőhúst 2.7 kilogramm takarmányból állítanak elő, az egy tojásra jutó takarmányfelhasználás pedig 195 gramm. korábban 270-300 grammot kellett egy tojás előállítására fordítani. a további terv az, hogy minél hamarabb elérjék a legfejlettebb kapitalista üzemek eredményeit. erre minden lehetőség megvan. a másik fontos cél, hogy a bábolnai állami gazdaságban elért termelési színvonalat országosan általánossá tegyék. ezen a téren szintén vannak szép eredmények, ma már több állami gazdaság és termelőszövetkezet termel a bábolnaiak szintjén.

a fő profilhoz igazodik a gazdaság többi termelési ága is. a növénytermelést ma már teljesen a takarmánytermelés szolgálatába állították, a 6200 hold szántóföld 40 százalékán kukoricát, 36 százalékán takarmánygabonát, 18 százalékán szalasz és pillangós takarmányt, 6 százalékán egyéb növényt termelnek. a régi csikólegelők egy részén kukoricát termelnek, a sivar futóhomokot pedig nyárfával telepítették be. a nyárfatelepités jövedelmező üzemének mutatkozik, előreláthatólag 780 köbméter fát fognak egy holdról a termelési ciklus végén levenni.

megemlékezett a gazdaság klasszikus üzemágáról, a nagyhirű telivértenyésztésről is. háromszázhusz angol telivér és hetven arab telivérkanca alkotja a gazdaság törzsállományát.

sárközi jános, a pártszervezet munkáját ismertette. elmondta, hogy az alapszervezetek üzemágaként működnek és a pártszervezet törekvéseinek központjában a gazdasági munka támogatása áll. jelentős része volt a pártszervezet tagjainak abban, hogy legyőzték az újtól való idegenkedést és a baromfitenyésztésre való áttérés sikeresen, aránylag kevés zökkenővel mehetett végbe.

/folyt.köv./

16.00/-n

-3-

/bkk 1. szovjet párt- és kormányküldöttség...3.folyt./vm

n.sz. hruscsov köszönetet mondott a szakszerű és részletes tájékoztatásért és elismeréssel állapította meg, hogy a számszerű adatok tanúsága szerint a bábolnai állami gazdaság a hasonló típusú szovjet mezőgazdasági üzemekhez viszonyítva is igen jó eredményeket mutathat fel.

amilyen jóleső érzéssel hallgatták a dicsérő szavakat a gazdaság szakemberei, olyan feszült figyelemmel kísérték nyikita Szergejevics szavait, amikor arról beszélt, hogy a szovjetunióban milyen behatóan tanulmányozzák a mezőgazdaság fejlesztését és lehetőségeit, feltételeit. mosolyogva fűzte hozzá, hogy nem giben nyecsajev szovhoz-igazgató, aki személyesen járt bábolnán, levélben hívta fel figyelmét az itt alkalmazott termelési módszerekre.

utalt arra, hogy a szovjetunióban sokhelyütt, - ugyanugy mint nálunk - lebecsülték a baromfityesztés jelentőségét. ebben persze ludas az a „férfiszemlélet”, is, amely azt tartotta: a baromfityesztés az asszonyok dolga. a teremben jelenlévő mezőgazdasági szakemberek - többségükben férfiak - élénken helyeselték, amikor hruscsov elavultnak nevezte ezt a felfogást és azzal is teljesen egyetértettek, hogy ma már a baromfityesztés intenzitásának növelése éppen olyan fontos, mint a többi mezőgazdasági ág termelésének fejlesztése.

hruscsov hangsúlyozta: jóllehet a bábolnai gazdaság eredményei igen szépek - de a legjobb szovjet szovhozokhoz hasonlóan - még mindig elmaradnak a legfejlettebb tőkés mezőgazdasági nagyüzemek eredményei mögött. hozzáfűzte, világos a

/folyt.köv./

le

16.33/-n

-4-

/bkk 1. szovjet párt- és kormány.....4.folyt./vm

feladat: mielőbb el kell érünk, sőt, túl kell szárnyalnunk a legjobb nyugati termelési mutatókat. ehhez azonban meg kell teremteni a megfelelő körülményeket, széles körben meg kell ismertetni dolgozó parasztjainkkal a helyes gazdálkodás legjobb módszereit, az agro-és zootechnika legújabb eredményeit, biztosítani kell a munkafegyelmet.

n.sz. hruscsov elmondotta, a szovjetunióban a tapasztalatok szerint a gazdálkodás kellő feltételeinek biztosítása a legidősebb feladat. tréfákkal fűszerezve ugyan, de pontos adatokkal mutatott rá, hogy a fejlődést rendkívül meg lehet gyorsítani, ha helyesen gazdálkodunk a munkaerővel és a takarmánnyal. a példák egész sorávan bizonyította, hogy a kapitalista országok gazdaságainak rekordjai is túlszárnyalhatók, tehát a legjobb gazdaságok sem elégedhetnek meg az eddigi eredményekkel.

ezután arról beszélt, a szocialista mezőgazdaság adottságai minden reményt megadnak arra, hogy ezt a célt elérjük. megszüntettük a kizsákmányolást, megteremtettük a nép hatalmát, győzelemre vittük a szocializmus ügyét. bizonyos, hogy gazdasági téren is győzelmet aratunk a kapitalizmus felett. elsősorban a szakembereken, az agrónómusokon, a nemesítőkön stb. múlik, hogyan aknázzuk ki a minden eddiginél nagyobb lehetőségeket, - mondotta.

nagy derűtséget keltett, amikor n.sz. hruscsov arról beszélt, hogy a bábolnai gazdaságban a tojáshozam igen jó, de

/folyt.köv./

le

16.40/-n

-5-

/bkk 1. szovjet párt- és kormányküldöttség...3. folyt./vm

n.sz. hruscsov köszönetet mondott a szakszerű és részletes tájékoztatásért és elismeréssel állapította meg, hogy a számszerű adatok tanúsága szerint a bábolnai állami gazdaság a hasonló típusú szovjet mezőgazdasági üzemekhez viszonyítva is igen jó eredményeket mutathat fel.

amilyen jóleső érzéssel hallgatták a dicsérő szavakat a gazdaság szakemberei, olyan feszült figyelemmel kísérték nyikita Szergejevics szavait, amikor arról beszélt, hogy a szovjetunióban milyen behatósan tanulmányozzák a mezőgazdaság fejlesztését és lehetőségeit, feltételeit. mosolyogva fűzte hozzá, hogy nem giben nyecsajev szovhoz-igazgató, aki személyesen járt bábolnán, levélben hívta fel figyelmét az itt alkalmazott termelési módszerekre.

utalt arra, hogy a szovjetunióban sokhelyütt, - ugyanugy mint nálunk - lebecsülték a baromfitenyésztés jelentőségét. ebben persze ludas az a „férfiszemlélet”, is, amely azt tartotta: a baromfitenyésztés az asszonyok dolga. a teremben jelenlévő mezőgazdasági szakemberek - többségükben férfiak - élénken helyeselték, amikor hruscsov elavultnak nevezte ezt a felfogást és azzal is teljesen egyetértettek, hogy ma már a baromfitenyésztés intenzitásának növelése éppen olyan fontos, mint a többi mezőgazdasági ág termelésének fejlesztése.

hruscsov hangsúlyozta: jóllehet a bábolnai gazdaság eredményei igen szépek - de a legjobb szovjet szovhozokhoz hasonlóan - még mindig elmaradnak a legfejlettebb tőkés mezőgazdasági nagyüzemek eredményei mögött. hozzáfűzte, világos a

/folyt.köv./

le

16.33/-n

-4-

/bkk 1. szovjet párt- és kormány.....4. folyt./vm

feladat: mielőbb el kell érniük, sőt, túl kell szárnyalniuk a legjobb nyugati termelési mutatókat. ehhez azonban meg kell teremteni a megfelelő körülményeket, széles körben meg kell ismertetni dolgozó parasztjainkkal a helyes gazdálkodás legjobb módszereit, az agro-és zootechnika legújabb eredményeit, biztosítani kell a munkafegyelmet.

n.sz. hruscsov elmondotta, a szovjetunióban a tapasztalatok szerint a gazdálkodás kellő feltételeinek biztosítása a legidősebb feladat. tréfákkal fűszerezve ugyan, de pontos adatokkal mutatott rá, hogy a fejlődést rendkívül meg lehet gyorsítani, ha helyesen gazdálkodunk a munkaerővel és a takarmánnyal. a példák egész sorávan bizonyította, hogy a kapitalista országok gazdaságainak rekordjai is túlszárnyalhatók, tehát a legjobb gazdaságok sem elégedhetnek meg az eddigi eredményekkel.

ezután arról beszélt, a szocialista mezőgazdaság adottságai minden reményt megadnak arra, hogy ezt a célt elérjük. megszüntettük a kizsákmányolást, megteremtettük a nép hatalmát, győzelemre vittük a szocializmus ügyét. bizonyos, hogy gazdasági téren is győzelmet aratunk a kapitalizmus felett. elsősorban a szakembereken, az agrónómusokon, a nemesítőkön stb. múlik, hogyan aknázzuk ki a minden eddiginél nagyobb lehetőségeket, - mondotta.

nagy derűtséget keltett, amikor n.sz. hruscsov arról beszélt, hogy a bábolnai gazdaságban a tojáshozam igen jó, de

/folyt.köv./

le

16.40/-n

-5-

/bkk 1. szovjet párt-és kormány.....5.folyt./vm

ha a tyukok beszélni tudnának, alighanem azt mondanák: az évi 262 helyett szívesen tojnánk akár 305-öt, ha még jobban gondoznának, takarmányoznának bennünket.

hruscsov kitért a hustermelés másik fontos területére, a sertéstenyésztésre is. tréfálkozva beszélt azokról, akik a hizlalás tudományos módszereit lebecsülik és azt mondogatják nem kény-ur az a hizó, hogy tálcán hordjuk eléje az ételt, meglesz az anélkül is. komolyra fordítva a szót megjegyezte; abban igazuk van, hogy nem pusztul el a sertés ilyen bánásmód mellett sem, de nem is gyarapszik, vagy ha igen, sokkal lassabban.

n.sz. hruscsov rendkívül közvetlen hangú beszédét azzal zárta, hogy a bábolnai állami gazdaságban szerzett tapasztalatokat magukkal viszik és átadják a szovjet szakembereknek. majd azzal a baráti tanáccsal bucsuzott, hogy a gazdaság dolgozói a jó eredmény ellenére se bízzák el magukat, ne elégedjenek meg az eddigi sikerekkel.

/folyt.köv./

16.56/-n

-6-

/bkk 1 szovjet párt-és kormányküldöttség.....6.folyt./vm

a vendégek ezután az állami gazdaság vezetőinek kalauzolásával a nagy baromfitenyésztő gazdaság két üzemegységébe látogattak. először a farkaskuti baromfihizlaló telepet, a broiler-üzemet tekintették meg, amelynek munkájáról dezsényi gáborné, az üzemegység vezetője tájékoztatott. nem kis büszkeséggel mondta el, hogy a korszerű telepen teljesen gépesítették a baromfiak etetését és itatását. a fejlett nevelési és hizlalási módszerek eredményeként az öthetes broiler-csibék átlagosan 62-66 dekásak.

a losoncitojóüzemet látogatták meg ezután szovjet párt-és kormányküldöttség tagjai. valóságos tojásgyár tárult a szemük elé: nem kevesebb, mint 16.000 nagy tojáshozamu hibridtyukot gondoznak itt. frühwirth ilona, az üzemegység vezetője elmondta, hogy nyolc hónap alatt átlagosan 183 tojást adtak a tyukok. n.sz. hruscsov arról érdeklődött: milyen fajtákat nevelnek ebben az üzemen.

- nick chick tyukot - hangzott a válasz.

a jó eredményben azonban „részes”, a korszerű berendezés is, amely teljes egészében házilag, helyben készült. a vendégek nem fukarkodtak az elismerő szavakkal és sok sikert kívántak az üzemnek további munkájához.

a nagymultu gazdaság neve, 175 éves fennállása óta, elválaszthatatlanul egybefonódott a magyar lótenyésztés történetével. ezek a tradíciók ma is elevenen élnek bábolnán. ezt bizonyította az állami gazdaság ménes-udvarán rendezett pazar lovasbemutató. amikor a vendégek az udvarra érkeztek megszólaltak a harsonák, s pattogó induló hangjaira, magyaros díszruhába öltözve felvonultak a bábolnai általános iskola lovas uttörő szakkörének tagjai, a legifjabb lovasok bemutatója után felvonultak a gazdaság legértékesebb törzsménei, köztük a híres, 13 éves obaján. ezután a fiatal tenyészkancák és a magyar félvér sportlovak bemutatója következett. végül a vendégek megismerkedhettek az összes magyar fogatolási módokkal.

végül diszes ötösfogat vonult el a vendégek előtt. öt, vakítóan fehérszörű arab tenyészkancát fogtak be, fekete csipkés magyar szerszámmal egy magyaros cseklészi kocsi elé. a szovjet és magyar vendégek elragadtatással figyelték a pompás látványt nyújtó fogatot, sőt n.sz. hruscsov és kádár jános a „gyakorlatban”, is kipróbálták: beszálltak a kocsiba és egy kört tettek a ménes-udvarban.

/folyt.köv./

17.25

- 7 -

RR

/bkk 1. szovjet párt-és kormányküldöttség.....7.folyt./vm

Kedves jelenet következett ezután; burgert róbert arra kérte n.sz. hrucsovot, hogy a bábolnai látogatás emlékéül fogadja el a gazdaság dolgozóinak ajándékát, az ötös fogatot. a szovjet párt-és kormányküldöttség vezetője meleg szavakkal köszönte meg az ajándékot.

a ménesudvarról nyikita szergejevics hrucsov és kádár jános, továbbá a szovjet párt-és kormányküldöttség tagjai átsétáltak a bábolnai gazdaság üzemi étkezdéjébe. utközben sokan köszöntötték testvéri szeretettel a vendégeket és n.sz. hrucsov mosolyogva derüsen viszonzta az üdvözlést. két munkásrrel, németh károlyval és török istvánnal néhány szót váltott, s melegen kezet szorított velük.

az üzemi étkezdében az mszmp komárom megyei bizottsága és a megyei tanács ebédet adott a vendégek tiszteletére.

/folyt.köv./

17,30/m

- 8 -

/bkk 1. szovjet párt-és kormányküldöttség.....8.folyt./vm

az ebéden nemeslaki tivadar, az mszmp komárom megyei bizottságának első titkára, a központi bizottság tagja és n.sz. hrucsov pohárköszöntőt mondott. ezután ajándékokat nyújtottak át a vendégeknek, amit a szovjet párt-és kormányküldöttség vezetője emléktárgyakkal viszonzott.

a közvetlen, baráti hangulatban nehéz volt a bucsuzás, de a vendégeknek folytatniuk kellett utjukat, mert kocson már várták őket az aranykalász termelészövetkezet dolgozói. a falu határában díszkapu fogadta a látogatókat, orosz és magyar nyelvű felirattal: „testvéri üdvözlét a kommunizmust építő szovjet népnek!”, az ut mentén zászlók lengtek, a falu apraja-nagyja kint volt a házak előtt, s lelkes éljenzéssel, zászlócskákkal, kendőkkel integetve fogadták a vendégeket. az mszmp klubja előtt kollok péter, a tatai járási pártbizottság titkára, kovács györgy, a járási tanács vb elnöke, körmendi miklós, az aranykalász tsz elnöke, záborszky zsigmond, a termelészövetkezet párttitkára és stubnya viktor, a községi tanács elnöke köszöntötte a küldöttséget. a falubeli uttörők piros szegfűcsokrokat nyújtottak át n.sz. hrucsovnak és feleségének, valamint a többi vendégnek. a klubhelyiségben körmendi miklós tájékoztatta a vendégeket a szövetkezet múltjáról, fejlődéséről, és a tervekről.

a községben másfél évtizeddel ezelőtt alakult meg az első közös gazdaság - 39 taggal és 465 katasztrális hold területtel. 1959-ben újabb két tsz alakult, majd a múlt esztendőben a három gazdaság egyesült. az összefogás már az azóta eltelt viszonylag rövid idő alatt is jó eredményeket hozott. tavaly a tagok átlagos jövedelme már elérte a 12.000 forintot, a munkaegység értéke 42 forint volt - s nagyon bizakodnak, hogy idén ennél is kedvezőbb lesz a zárószámadási mérleg. a tsz elnöke arról is tájékoztatta a vendégeket, hogy az elmúlt három év átlagában hektáronként 21 mázsás búzatermést takarítottak be; korábban, az egyéni gazdák legfeljebb 15 mázsás átlagot értek el. kukoricából hektáronként 1963-ban 42.1 mázsás eredménnyel büszkélkedhetnek, s ezt elsősorban a korszerű vegyszeres gyomirtásnak köszönhetik. a szántóterület jelentős részén egyébként - a növekvő állatállomány takarmányának biztosítására - lucernát termelnek.

/folyt.köv./

17.42/-n

-9-

*Handwritten mark*

/bkk 1. szovjet párt-és kormányküldöttség....9.folyt./vm

nagy érdeklődéssel hallgatták a vendégek, hogy az arany kalász - az ország legnagyobb sárgarépa-termesztő szövetkezete - az utóbbi három évben sárgarépából hektáronként 259 mázsás átlagtermést ért el.

ezután záborszky zsigmond a termelőszövetkezet és a község pártszervezetének tevékenységéről adott tájékoztatót.

/folyt.köv./

17.46/-n

-10-

*102*

/bkk 1. szovjet párt-és kormányküldöttség....10./vm

n.sz. hruscsov köszönetet mondott a tájékoztatásokért és megjegyezte: a termelési mutatók tanúsága szerint önök ugyanazon a területen máris lényegesen többet termelnek, mint korábban az itteni egyéni gazdák, sőt a legeredményesebb egyéni gazdálkodók szintjét is elérték. ez nagyon jó dolog.

felhívta a termelőszövetkezet tagjainak figyelmét a mezőgazdasági termelés szakosításának jelentőségére. elmondta, hogy ukrajnában például vannak olyan körzetek, ahol a főnövény a len. másutt főleg dohányt, illetve kendert, cukorrépát, vagy más ipari növényt termesztenek. a szakosított termelés mind a népgazdaságnak, mind a termelőszövetkezetek tagságának előnyös. növeli a terület-egységre eső hozamot, és a jövedelmet is.

a találkozás néhány percen belül közvetlen hangú, szakmai tapasztalatcserévé alakult. hruscsov elvtárs a fejlődés egyik alapfeltételeként a gépesítés fokozását jelölte meg. több példát hozott fel arra, hogy a szovjetunióban a gépesítés milyen nagy mértékben csökkent a munkaráfordítást. szvetlicsnij, a kiváló szovjet traktoros például már úgy dolgozik, hogy a cukorrépa termelés minden műveletét géppel végzi, így elérte, hogy egy mázsa cukorrépa megtermelésére mindössze 9.5 perc munkaidőt kell fordítania.

a beszélgetés során hamarosan szóba került a kukoricatermesztés is. szépek az itteni eredmények - mondotta hruscsov - de gondolom, a munkaszervezés további észszerűsítése, a munkafolyamatok fokozottabb gépesítése még bőséges tartalékokat rejt magában.

késő délután volt, mire a rögtönzött tapasztalatcsere befejeződött, a vendégek azonban még szakítottak időt arra, hogy megnézzék a 7.500 holdas közös gazdaság sertéshizlaldóját és sertésfiasztatóját. a kocsik joggal büszkék sertéstenyésztésükre: összesen 2.500 angol fehér hussertést gondolnak, 185 anyakocájuk van, és az egy kocára jutó évi szaporulat 16 malac. tavaly a közös gazdaság 1900 mázsa sertéshúst adott a fogyasztóknak.

a látogatás utolsó állomásaként megtekintették a baromfitelepet is. már lassan sötétedett, amikor n.sz. hruscsov és a többi vendég búcsút vett a házigazdától, az aranykalász tsz vezetőitől és tagjaitól.

/folyt.köv./

20.08/-n

-11-

*2030*

*D*

*pa*

/bkk 1. szovjet párt-és kormányküldöttség.....11./vm

- jó munkát, sok sikert, elvtársak - rázott kezét a szovjet párt-és kormányküldöttség vezetője a tsz gazdával.

- a mielőbbi viszontlátásra drága hrucsov elvtárs! - hangzott nagy taps közben a válasz.

a szívélyes bucsu után a gépkocsisor a tatai tóvároskerti vasutállomásra indult, ahol több ezer dolgozó gyűlt össze, hogy még egyszer üdvözölhesse a szeretett vendégeket. az állomáson a megye vezetői elbucsuztak n.sz. hrucsovtól, nyina petrovnától, és a küldöttség tagjaitól, valamint kádár jánostól, feleségétől és a többi magyar párt-és állami vezetőtől. - a vendégek hosszantartó lelkes ünneplés közben szálltak fel a különvonatra, amely az esti órákban érkezett vissza budapestre./mti/

- . -

20.10/-n

2030

P.

-12-

Vezd

*[Handwritten signature]*



**MTI.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 6-7. Telefon: 188-488, 288-888

A szerkesztésért és kiadásért a vezetőigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1964. április 3.

bb 1. a pódium 64 ..Londoni száma,,

i s/gk/m/fm

1964. április 3.

a magyar rádió népszerű összetett műsora, a „pódium 64,, legközelebbi számával Londonba vezeti a hallgatókat. az adásban bemutatják az angol irodalmi és zenei élet legújabb alkotásait. a műsor első részében „londoni mozaik,, címmel nonstop összeállítást sugároznak az angol fővárosról. verssel, zenével, prózával és riportokkal mutatják be London, majd az 1963-as színházi szezon egyik legnagyobb sikerű musical comedyjéből adnak részleteket. a közvetítésre kerülő néhány számból megismerhetjük a világhírű beatles-együttest is. a „londoni különkiadás,, április 10-én, pénteken hangzik el a kossuth-adón./mti/

- . -

bb 2. április 6-án Lajtha László 9. szimfóniájának bemutatója a zeneakadémián

i ol/tm/m/fm

1964. április 3.

Lajtha László, a nemrég elhunyt zeneszerző 9. szimfónia című művét Ferencsik János vezényletével a budapesti filharmóniai társaság zenekara mutatja be április 6.-án a zeneakadémián. a koncert műsorán szerepel továbbá Handel: vizizene és R. Strauss: hősi élet című szerzeménye is./mti/

- . -

bb 3. vadvacsák a mátrában

vid/ká/sk/m

1964. április 3.

a mátra madárvilága az idén viziszárnyasokkal gazdagodott. ezen a környéken ugyanis több termelőszövetkezet víztárolót épített, s a mesterséges tavakon azonnal megjelentek a vízimadarak. a bodonyi mátragyöngye termelőszövetkezet a hegyek között épült 10 holdas taván vadvacsák vertek tanyát. 20-25 vadvacska uszkál a vizen, s a falubeliek remélik, hogy az újdonsült vendégek állandó lakói maradnak a környéknek. /mti/

- . -

- 1 -

*[Handwritten signature]*